

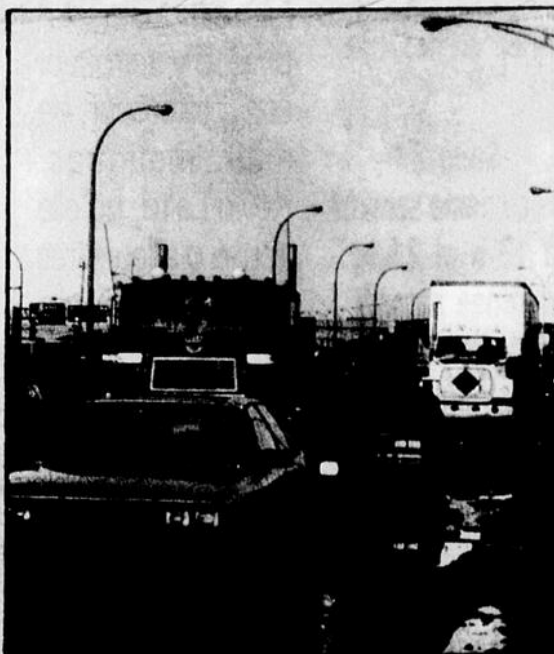
--- PROMO SERVICE BAIE-COMEAU  
 BIBLIOTHEQUE CEPEP ELIANE AUBIN  
 537, BOUL. BLANCHE  
 BAIE-COMEAU, QC.  
 (GRATUIT) 65C 282



# KINESKAMIE EN SPECTACLE!

## Semaine nationale des transports au Canada

PAGES 9 - 11



## Actes de vandalisme à l'église St-Georges

CEPEP DE BAIE-COMEAU  
 C R E  
 PAGE 13  
 DOCUMENTATION

### «Choix de céramique»

- Choix en magasin
- Modèles exclusifs
- Prix imbattables

**decorex**

319, boul. LaSalle, Baie-Comeau  
 296-5538

LE MERCREDI  
 30 mai  
 1990  
 25e année No 18  
 24 pages  
 .50c dans  
 les kiosques

**Le Nordik**

*nos délices*  
**AUX FRAMBOISES**  
 SUNDÆ • LAIT FRAPPÉ • CHAUSSON



### Un avant-goût de l'été

disponible pour un  
 temps limité  
 seulement



280, boul. LaSalle,  
 Baie-Comeau  
 Centre régional  
 Manicouagan

Promo-Services

# Nouvelles sur le cinéma et la vidéo

## Vendredi 1<sup>er</sup> juin au jeudi 7 juin 1990

**Salle 1**  
en première semaine  
à 19 h et 21 h 30,  
matinée samedi  
et dimanche

«À la poursuite  
d'Octobre rouge»  
de John McTiernan  
mettant en vedette  
Sean Connery et  
Alec Baldwin.

Lors du voyage  
inaugural d'Octobre  
rouge, un sous-  
marin nucléaire anti-  
sonars, le comman-  
dant soviétique  
Mark Ramius con-  
vient aux ordres  
et met le cap vers  
les États-Unis pour  
passer à l'ouest.  
Mis au courant, ses  
supérieurs envoient  
le reste de la flotte à

sa poursuite. Les  
services d'espion-  
nage américains  
remarquent bientôt  
le déploiement des  
forces soviétiques  
dans l'Atlantique et  
croient à une offen-  
sive, conclusion  
erronée que les  
Soviétiques refutent  
pour persuader  
leurs adversaires de  
les aider à détruire  
l'Octobre rouge.  
Seul l'analyste Jack  
Ryan, à l'emploi de  
la C.I.A., devine le  
plan de Ramius  
qu'il tente alors de  
sauver.

**Salle 2**  
en deuxième semaine  
à 19 h et 21 h,  
matinée samedi  
et dimanche

«Lambada»,  
comédie musicale  
de Joel Silberg met-  
tant en vedette  
Eddie Peck et  
Melora Hardin.

Lorsqu'elle  
rompt avec son ami  
de coeur, une étu-  
diente, Sandy, est  
entraînée par une  
copine dans une  
boîte clandestine où  
des adolescents de  
quartiers populaires  
pratiquent la der-  
nière danse à la  
mode, la lambada.  
Elle est toute sur-  
prise d'y retrouver  
son professeur de  
mathématiques,  
Kevin Laird, qu'elle  
trouve d'ailleurs très  
attirant. Ce qu'elle  
ne sait pas c'est

que Laird utilise ces  
occasions pour faire  
progresser les jeu-  
nes défavorisés  
dans leurs études.  
Sandy croit pouvoir  
profiter de la situa-  
tion pour séduire  
son maître, mais  
celui-ci arrive à lui  
faire comprendre  
l'importance de sa  
tâche. Le directeur  
de l'école, mis au

courant, n'apprécie  
guère cette orienta-  
tion. Laird est con-  
gédié mais ses  
protégés arrivent à  
montrer leur valeur  
dans un concours  
scolaire.

**Nouveautés  
de la semaine**

The Abyss  
Fiction

Lambada  
Comédie musicale

Toujours prêts  
Comédie

Crack House  
Aventure

Les G.O. en folie  
Comédie

Bye Bye  
Chaperon rouge  
Aventure

Old Gringo  
Drame

L'Ours  
Aventure

Mutilations  
Suspense

DU VENDREDI 1<sup>ER</sup> JUIN AU JEUDI 7 JUIN 1990

ÉCRAN 1

LE SOUS-MARIN EST TRAQUÉ...  
La poursuite commence...  
version française de THE HUNT FOR RED OCTOBER  
SEAN CONNERY  
ALEC BALDWIN  
LE POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE

Représentations: 19 h 00 - 21 h 30  
Matinées samedi et dimanche à 13 h 30

ÉCRAN 2

Lambada  
Venez voir la danse qui embrase la nuit!  
DEUXIÈME SEMAINE  
LAMBADA  
CANNON

Représentations: 19 h 00 - 21 h 00  
Matinées samedi et dimanche à 13 h 30

# VIDÉO



Jean  
L'Heureux



## La révolution française

À l'occasion du bicentenaire de la Révolution française, le producteur Alexandre Mnouchkine a entrepris une reconstitution somptueuse de cet événement historique. Il s'agit d'une superproduction en deux volets qui a nécessité plus de 185 jours de tournage et des dizaines de milliers de costumes. Le premier, **LES ANNÉES LUMIÈRE**, est un drame de 170 minutes réalisé par Robert Enrico. Le deuxième, **LES ANNÉES TERRIBLES**, est un drame de 162 minutes réalisé par Richard Heffron.

Cette grande fresque recrée le climat de cette époque troublée et n'oublie rien des étapes essentielles et des personnages marquants avec les mots historiques alors prononcés. En 1789, Louis XVI convoque les États généraux pour régler les problèmes financiers de la France, et les politiciens réformistes présentent des doléances sur l'état du royaume. On conteste le pouvoir royal. C'est la prise de la Bastille, le roi est destitué par la Convention nationale. C'est la proclamation de la République. Il n'est certes pas facile de restituer une tranche d'Histoire autant controversée. Ça tient du pari impossible.

Si le premier épisode est plus spectaculaire, le second demeure le plus impressionnant. En effet **LES ANNÉES LUMIÈRE** ne fait qu'illustrer des faits connus, qui nous sont rapportés avec un souci du détail qui nous fait croire à l'authenticité. C'est une suite de tableaux bien composés avec un luxe de couleurs. **LES ANNÉES TERRIBLES**, par ailleurs, nous fait mieux connaître le rôle et le sort des protagonistes de cette Révolution. Chacun joue son rôle et l'entreprend au risque de sa vie: Danton, Marat, Desmoulins, Mirabeau; Lafayette, Robespierre, Saint-Just. Tous désirent d'une façon ou d'une autre se débarrasser du roi. Mais tous, à l'exception de Mirabeau, qui mourra brusquement, et Lafayette, qui ira affronter les Autrichiens, finiront sur l'échafaud. Trahison, suspicion, chantage; dans ce tourbillon, chacun est victime de l'autre. Il faut reconnaître qu'Enrico et Heffron n'ont pas effacé la réalité. Ils nous ont présenté les faits comme ils semblent s'être produits.

Si le résultat est souvent éblouissant, ces deux films ne réussissent pas à souvent nous émouvoir. D'un côté, le cynisme, la soif d'idéal et le pouvoir, de l'autre, le sang qui giclé, les têtes que le bourreau brandit. Ce film réalisé très efficacement montre une Révolution très sombre, d'une violence extrême.

## Nouveauté Palmarès

IL Y AVAIT LONGTEMPS QU'UN FILM N'AVAIT CHARME LE COEUR ET L'ESPRIT D'AUTANT DE PERSONNES.

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

UN DES FILMS LES PLUS BEAUX ET LES PLUS ÉMOTIONNANTS QUE VOUS POUVIEZ VOIR. Surtout que même les enfants, qui ne savent que dire ce qu'ils ont vu, ont dit que c'était un grand film.

LE MEILLEUR FILM JAMAIS FAIT SUR UN ANIMAL.

Version Française

L'OURS

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

LES CRITIQUES SONT EXTRAORDINAIRES

À vendre  
en spécial

- Arme fatale 2
- E.T.
- Qui veut la peau de Roger Rabbit
- Petit pied et le dinosaure
- etc...

TITRE	POSITION
Retour vers le futur 2	1 (N)
De quoi je me mêle	2 (2)
Black Rain	3 ( )
Rencontre fatale	4 (5)
Jeune Einstein	5 (9)
Petite Sirène	6 ( )
Mon père	7 (4)
Les nuits de Harlem	8 (6)
Warbids	9 ( )
Innocent	10 (4)

( ) Semaine précédente  
(N) Nouveauté de la semaine

BAIE-COMEAU ENR.  
589-7703



CINÉ-CENTRE  
TABAGIE BAIE-COMEAU  
DÉPANNEUR APH ET DAKA  
TABAGIE OUTARDES  
CARTES DE MEMBRE  
COMMUNES

# Les Lions en congrès

Baie-Comeau - Le club Lions de Baie-Comeau a été l'hôte, le week-end des 18, 19 et 20 mai derniers, du congrès Lions du district A-14. Pas moins de 530 personnes, dont 325 membres et certains avec leurs conjointes, se sont réunis chez nous pour clôturer la présente année et préparer la prochaine.

## Baie-Comeau accueille plus de 500 personnes

CHARLOTTE PAQUET



En plus de regrouper les clubs Lions de la Côte-Nord, du Bas Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, le district A-14 comprend également les Lions du Labrador et des Îles Saint-Pierre-et-Miquelon. Selon le président sortant du club de Baie-Comeau, M. Yves Proulx, il est d'ailleurs le seul district international au monde, lui qui regroupe des Français et des anglophones de la province de Terre-Neuve.

En plus de permettre aux Lions de fraterniser, le congrès, sous la présidence de M. Clermont Dionne, a permis aux officiers nouvellement élus pour l'année 1990-1991 de recevoir la formation inhérente à chaque fonction.

La soirée de samedi a été consacrée au traditionnel Bal du gouverneur, l'activité majeure du congrès. C'est la deuxième fois en cinq ans que le club de Baie-Comeau accueille l'événement.

Un nouveau gouverneur de district a été élu pendant la fin de semaine. M. Benoît Mirville, de Grandes-Rivières en Gaspésie, succède à ce poste à M. Benoît Paquet, de Baie-Comeau.

D'ailleurs, le prochain congrès du district A-14 se déroulera dans la région de provenance du nouveau gouverneur, plus précisément à Gaspé.

Le club Lions de Baie-Comeau sera présidé, l'an prochain, par M. Jean Beaudin, un employé de la Compagnie de papier Québec et Ontario.

Le président du congrès, M. Clermont Dionne, remet au gouverneur sortant, M. Benoît Paquet, une peinture pour souligner son passage à cette prestigieuse fonction. En avant-plan, l'homme qui se penche la tête pour laisser voir l'oeuvre est l'invité d'honneur de l'événement, M. Germain Deslauriers, un ex-gouverneur.



Le Plein-Jour - Pierre Larue

## Le congé de Dollard aura été tranquille

Baie-Comeau - Le congé de la Fête de Dollard a été plutôt calme sur les routes de la région. L'Opération conducteur menée par la Sûreté du Québec a permis de constater une légère hausse des accidents avec blessés. En tout, deux accidents ont fait quatre victimes durant ce long week-end.

par Sandra CARRIER

L'Opération conducteur a eu lieu du 18 au 21 mai. Elle vise à diminuer les accidents de la route et à intercepter les conducteurs fautifs. Durant ces trois jours, la Sûreté du Québec a réalisé encore plus d'opérations-radars et de vérification de véhicules.

hausse passant de 6 à 9.

La SQ avise la population qu'elle devra s'attendre à des opérations similaires durant les longs week-ends de la St-Jean-Baptiste et de la Confédération.

Incendie à Ragueneau

D'autre part, la SQ rapporte qu'un incendie a complètement ravagé une maison familiale appartenant à M. Gérald Manning le 20 mai dernier. Selon l'enquête policière, l'incendie ne semble pas de nature criminelle. L'origine du feu proviendrait plutôt de la cuisine.

Le 21 mai, le Club de golf de Chute-aux-Outardes a fait l'objet d'une tentative de vol. La SQ croit que les malfaiteurs auraient été dérangés et sont repartis les mains vides. La SQ mène l'enquête.

Le même jour, un édifice de Ragueneau a été la proie de vandales. Des roches tirées sur un bloc à appartements ont causé pour \$1 000 de dommages. Le 22 mai, à Chute-aux-Outardes, la SQ a enregistré un vol de \$3 000 dans un véhicule. Le voleur s'est emparé d'outils et d'appareils électriques.

Le 26 mai, la SQ a arrêté une personne pour conduite avec capacités affaiblies à Chute-aux-Outardes. Elle a également enregistré un vol de bicyclette et une introduction par effraction dans un maison privée.

### En bref

### L'aéroport invite

(S.C.A.) L'aéroport de Baie-Comeau invite la population à participer à la Semaine des Transports, du 3 au 9 juin 1990. Pour cette occasion, deux kiosques avec animation seront installés dans l'aérogare, toute la semaine. L'un abordera la question des services et activités d'un aéroport alors que l'autre fera la lumière sur le contrôle et la circulation aérienne.

De plus, on pourra obtenir sur place de l'information sur la carrière de contrôleur. Un recrutement actif se tiendra le samedi 3 juin entre 9 h et 15 h. Tous les étudiants ayant complété leur secondaire V sont les bienvenus. Pour plus de renseignements, on communique au 589-8285 ou au 589-9238.

Tél.: bur.: 589-4997  
Messenger: 295-8888

Maryse Gaudreault, D.E.C.L.L.B.  
AVOCATE

Conseillère juridique  
Service confidentiel 24 heures

600, boul. Lafèche  
Québec

Baie-Comeau  
G5C 2X8

JEUDI 30 MAI, VENDREDI 1er JUIN ET SAMEDI 2 JUIN

## Pré-vente estivale

PROFITEZ DE

15% A 30%

DE RABAIS SUR TOUS  
LES VÊTEMENTS  
MODE ENFANTS-  
ADOLESCENTS

15%

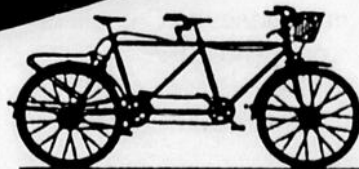
ITEMS  
CADEAUX  
BÉBÉS



PLAN MISE DE CÔTÉ

LÀ OÙ  
LA MODE  
S'ARRÊTE

847, RUE DE PUYJALON  
589-7050



BOUTIK  
TANDEM

# INFO TPS 1-800-267-6640



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Lundi au vendredi, de 9h à 17h

Appareil pour malentendants: 1-800-267-6650

# Roch, le défi et la tendresse



M. Roch Desrosiers n'est plus. Il est ici photographié en compagnie de son épouse Andrée. Il était atteint du cancer depuis une dizaine d'années. Il est parvenu à faire mentir les statistiques de la médecine grâce à sa volonté et à son amour de la vie.

Tous ceux et celles qui ont connu cette force de la nature seront d'accord avec moi pour dire que c'était un roc, un socle sur lequel peut reposer solidement un édifice. Beau, fort, résistant, le roc peut cependant être altéré par une goutte d'eau qui, pendant des années, tombe au même endroit. C'est ainsi que depuis une douzaine d'années, Roch Desrosiers était atteint du cancer; mais grâce à sa volonté, à son esprit positif et à son amour de la vie, il faisait mentir les statistiques de la médecine.

Il était empreint d'une telle énergie et il avait une telle capacité de la communiquer que toutes les

personnes qui l'ont côtoyé en ont été marquées. Son énergie faisait d'ailleurs de lui un être en mouvement perpétuel, un constructeur qui avait toujours des projets en tête ou en marche, un gai luron qui savait saisir toutes les occasions pour célébrer la fête de la vie.

Roch avait une fraîcheur, une jovialité et une capacité d'émerveillement exceptionnelles. Il était aussi capable d'expression de tendresse, ce que malheureusement beaucoup d'hommes n'osent pas encore se permettre: il aurait d'ailleurs pu donner des leçons d'amour et de tendresse à des roseaux desséchés.

C'était un homme droit, intègre, pour qui la méchanceté n'avait aucune raison d'être. Il faisait preuve de respect en même temps que de franchise et c'est pourquoi tout en cherchant l'humain en chacun, il pouvait aussi exprimer à chacun ses vérités.

Roch était un être concret et ses messages étaient clairs. Il n'enseignait cependant que ce qu'il faisait ou ce qu'il était capable de réaliser lui-même. Pour illustrer ceci, je me permets de raconter l'histoire suivante.

Un jour une mère conduisit son jeune fils chez le Mahatma Gandhi. Elle le supplia: «Je vous en prie Mahatma, dites à mon fils de ne plus manger de sucre.» Gandhi réfléchit, puis déclara: «Ramenez votre fils dans quinze ans». Surprise, la femme le remercia et promit de faire ce qu'il lui avait demandé. Quinze jours plus tard, elle revint avec son fils. Gandhi regarda le jeune garçon dans les yeux et dit: «Arrête de manger du sucre». Reconnaissante mais étonnée, la femme le questionna: «Pourquoi m'avez-vous demandé de le ramener après deux semaines? Vous auriez pu lui dire la même chose la première fois.» Gandhi répondit: «Il y a quinze jours, je mangeais du sucre.»(1)

Pour aller toujours plus loin, Roch aimait se fixer des défis imposants et il a su les relever. Il disait souvent: «Un problème, une solution». C'était sa philosophie de vie et cela signifiait qu'il fallait s'assumer et avancer. En 1959, à l'âge de 23 ans, Roch arrivait à Baie-Comeau avec la mis-

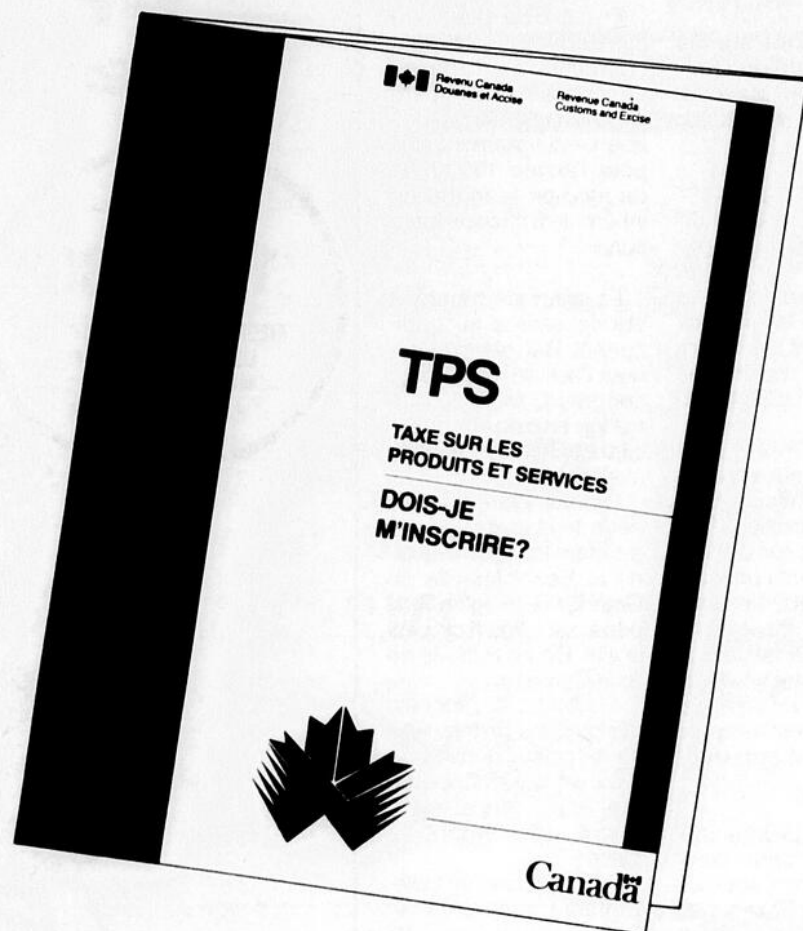
sion d'implanter le mouvement J.O.C. et il a par la suite œuvré dans le domaine des affaires sociales. On peut cependant dire que c'est dans ses relations interpersonnelles, avec son leadership et son charisme, que Roch a le plus laissé sa marque. Depuis quelques années, il fait œuvre de pionnier aux Buissons où il a aménagé, pour sa famille, un véritable domaine presque entièrement bâti de ses mains, à force d'heures, de sueurs et de bonheur. La nature était pour lui une thérapie et il a su la défricher, l'embellir et la caresser.

Il avait d'ailleurs prévu pour le 19 mai une petite fête intime où, à sa façon bien personnelle, il avait invité une trentaine de personnes. C'était pour lui la fête de la tendresse et il devait notamment y dédier un chapiteau à son épouse Andrée, pour ne pas qu'elle soit jalouse, disait-il en riant, car il avait déjà dédié la fontaine à sa belle-mère. La semaine précédente, il téléphonait à ses invités pour reporter la fête car il voulait être opéré à nouveau. Le 20 mai, il nous quittait. Il a cependant tenu parole car c'est à une fête d'une plus grande importance que nous avons été conviés. Le rassemblement qu'a suscité le départ de Roch prouve à quel point la leçon d'amour a porté fruits: Andrée et Roch ont des parents et des amis d'une fidélité indéfectible, prêts à venir d'un peu partout pour témoigner leur attachement. Bravo Roch et merci Andrée!

(1) Dan Millman.  
Le guerrier pacifique.

Francine Chicoine

## Soyez prêt pour la TPS proposée...



... en consultant tout d'abord le cahier d'information sur la TPS que toutes les entreprises au Canada ont reçu par la poste.

Si vous ne l'avez pas reçu, ou pour toute question, faites le

**1 800 363-5254**

du lundi au vendredi de 8 h à 17 h ou passez en prendre un au bureau de poste.

Dispositif de télécommunication pour malentendants: **1 800 465-5770**

### Préparez-vous:

- Pour savoir de quelle façon la TPS proposée touchera votre entreprise.
- Vous aurez tout le temps voulu pour choisir les mesures administratives qui vous conviennent.
- Vous apprendrez comment bénéficier des remboursements de la taxe de vente fédérale.
- Vous pouvez recevoir l'aide nécessaire pour adapter

votre système comptable et préparer votre personnel au changement.

- En plus d'obtenir de l'information et de l'aide en personne ou par téléphone, vous pouvez consulter la base de données contenant des questions et réponses sur la TPS, par modem, en composant le **1 800 267-4500**.

Revenu Canada est là pour vous informer et vous aider à vous préparer en vue de la TPS proposée.

**Faites une bonne affaire. Préparez-vous maintenant pour la TPS.**

Revenu Canada Douanes et Accise / Revenue Canada Customs and Excise

Canada

## Les Éditions Nordiques

UNE DIVISION DE Heblcor inc.

### promo-services

Directeur général régional:	Paul Brisson
Directeur général:	Claire Brisson
Directeur des services administratifs:	Alain Ouellet
Administration:	Diane Archambault, Michelle Dupont, Noëlla Savoie, Annie Boucher, Paule Michaud.
Directeur de l'information:	Raphaël Hovington
Journalistes:	Sandro Célant, Charlotte Paquet, Sandra Carrier.
Conseillers en publicité:	Yves Proulx, Yves Tremblay, Guylaine Larouche, Lyne Bastien.
Directeur de la photographie:	Jean-Paul Fouquet
Directeur de la production:	Thérèse M. Hickey
Composition - montage:	Ginette Beaulieu, Diane Labonté, Lyne Raymond, Denis Caron, Gaston Arsenaud

**PROMO-SERVICES LE NORDIC**  
896, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau, G5C 1N1  
589-5900 - Fax: 589-8216

Tirage: 11 300 copies, imprimé par Les Éditions Nordiques, Sept-Îles  
Le courrier de deuxième classe enregistrement no 2298. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec. Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse et écrite de ce journal.

REPCOR / ODC

# Projet d'aménagement résidentiel à Chute-aux-Outardes

Possibilité de 10 à 20 terrains dans un quartier neuf

## Une municipalité à votre mesure

### SERVICES OFFERTS

#### RÉCRÉATIF

Aréna  
Terrain de balle  
Terrain de golf  
Parcs amusements  
Centre multifonctionnel  
- Gymnase  
- Bibliothèque

#### INFRASTRUCTURES

Restaurants  
Station essence 24 h  
Salon coiffure  
Caisse populaire  
Quincaillerie  
Marché d'alimentation

### SERVICES

Dentiste

Taxi

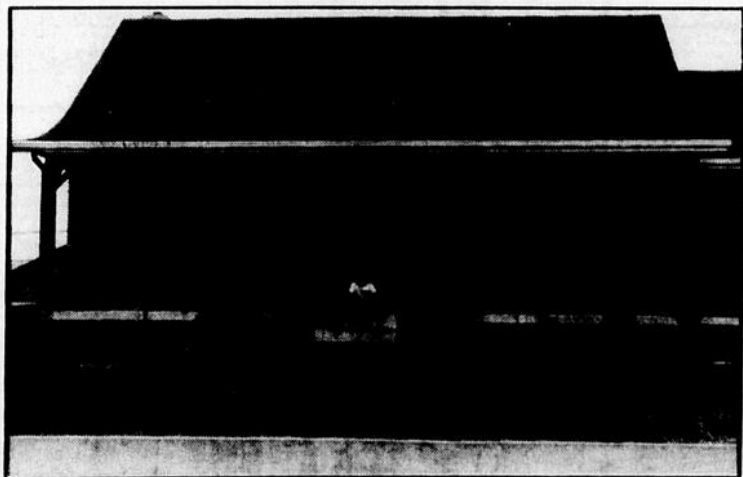
CLSC

Cablo-distribution

### AVANTAGES COMPARATIFS

Terrain de qualité  
Terrain à prix abordable  
Proximité de tous les services  
Bonne valeur de revente des maisons

À 10 minutes de Baie-Comeau  
Taux taxation concurrentiel  
Un eau potable de qualité  
Service moderne d'égoût



**Jacques Légaré**

J'ai construit la maison que je voulais dans un quartier neuf, avec les services d'une ville et la tranquillité de la campagne.



**Gaétan Bérubé**

J'ai réalisé mon rêve à un prix abordable, proche de tous les services, même de la nature.

## N'attendez plus! Venez construire votre rêve avec nous.

Les aménagements de Chute-aux-Outardes Inc.

**Contactez Monique Michaud 567-8200**  
**Heures de bureau 9 h à 16 h**

# Jean-Claude Bergeron, gardiens de buts des Canadiens de Montréal. rend visite au



## CALENDRIER



POUR RÉSERVATIONS DE SALLE 589-1444

Vendredi  
1er juin



(13-18)  
19 H à 24 H  
adm: **5 \$**

Samedi  
2 juin

RÉCEPTION PRIVÉE

Dimanche  
3 juin

SOIRÉE DANSANTE (adultes)  
20 H 30 À 1 H  
adm: **5 \$**

Vendredi  
8 juin



(13-18)  
PARTY BERMUDA & LUNETTES  
19 H à 1 H  
Prix de présence  
adm: **5 \$**

Samedi  
9 juin



(9-12)  
PARTY BERMUDAS & LUNETTES  
13 H À 16 H  
Prix de présence  
adm: **3 \$**

Dimanche  
10 juin

SOIRÉE DANSANTE (adultes)  
20 H 30  
adm: **5 \$**

# Vol dans un dépanneur de Baie-Comeau

Baie-Comeau - Le 24 mai dernier, un vol qualifié a été perpétré au dépanneur de la Falaise. Un homme armé d'un couteau a dérobé une somme de \$400.

par Sandra CARRIER

Cet acte criminel a été commis à 22 h 05, par un jeune homme d'environ cinq pieds et sept pouces. De plus, la Sûreté municipale a également enregistré une tentative de vol qualifié dans la nuit du 24 mai, au dépanneur Irving du boulevard Lafleche.

Un individu s'est présenté à la porte du dépanneur armé d'un objet ressemblant à un bâton de base-ball et le visage dissimulé. Constatant la présence d'un individu aux allures louches, le responsable du dépanneur n'a pas débarré la porte d'entrée. La personne a aussitôt pris la fuite.

En tout, les policiers de la Sûreté municipale ont enregistré 25 événements criminels entre le 21 et le 27 mai. Ils ont répondu à huit vols par infraction, six dommages à la propriété, six vols divers, deux vols de bicyclette, un vol dans une voiture, une fraude et un vol qualifié.

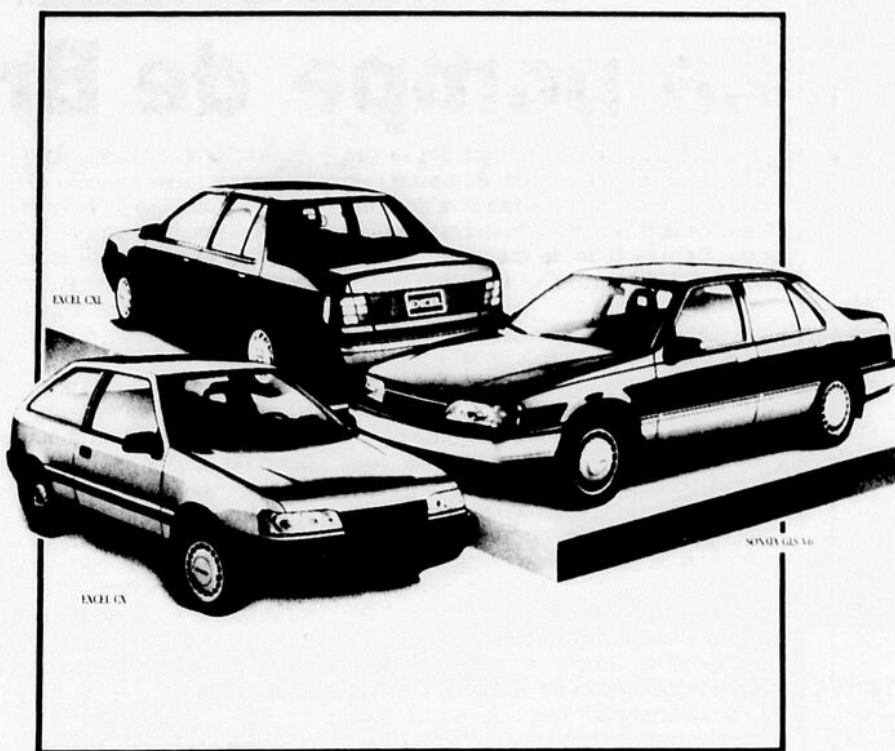
Au niveau de la circulation, la patrouille a émis 79 billet d'infraction ou de 48 heures, au cours de la dernière semaine. Elle a enregistré 17 accidents avec dommage matériel, deux accidents avec blessés (dont trois personnes blessées), ainsi que trois personnes arrêtées pour facultés affaiblies.

Cette semaine, l'agent Réal Bernard avise la population qu'une surveillance spéciale sera apportée par les policiers pour vérifier le port de la ceinture de sécurité. De plus, une autre surveillance spéciale sera effectuée concernant les vols dans les voitures stationnées dans les établissements hôteliers.

## Entre-Amis a besoin de conducteurs

(S.C.A.) Avis à toute la population. Le Groupe Entre-Amis de Baie-Comeau est à la recherche de gens intéressés à la cause des personnes handicapées et possédant une voiture. En effet, Entre-Amis a besoin de bénévoles pour pallier à un manque de transport entre Chuteaux-Outardes et Baie-Comeau. Ainsi les bénéficiaires du centre pourront participer aux activités offertes par l'organisme. Sans l'aide du public, la ressource Entre-Amis ne pourra pas être exploitée à son maximum. Pour offrir ses services, on communique au 589-1431 ou l'on se rend directement au 351 rue Bosse.

- EXCEL 90 - SONATA 90 - SUPER-RABAIS



Rabais de  
**1000\$**  
sur certains modèles.  
Possibilité de garantie prolongée  
Kilométrage illimité.

Des voitures bien pensées.

VENEZ RENCONTRER NOS CONSEILLERS



LÉO TREMBLAY  
directeur



ANDRÉ COULOMBE  
conseiller



RICHARD COULOMBE  
conseiller

**HYUNDAI**  
Des voitures bien pensées.

**Garage C.L. Auto inc.**

163, boul. Lasalle  
Baie-Comeau  
296-8824



## info-condition des femmes

par Guylaine Levesque

### L'ENTREPRENEURSHIP AU FÉMININ

#### PROFIL DE LA FEMME D'AFFAIRES DE LA CÔTE-NORD

Depuis les deux dernières décennies, on assiste à un phénomène relativement récent: de plus en plus de femmes et de jeunes se lancent en affaires. Cependant, ils ont à faire face à de nombreux préjugés. Une étude réalisée par la Direction régionale de la Côte-Nord du ministère Industrie, Commerce et Technologie du Québec et publiée en mars 1986 nous présente un reflet plus juste de la réalité des femmes en affaires.

Certaines personnes croient que les femmes deviennent entrepreneures parce qu'elles héritent de leur conjoint lors de son décès. On considère parfois que les femmes n'ont pas assez d'initiative pour se lancer en affaires. Les femmes manquent de confiance en elles, dit-on encore! Pourtant, 98% des 84 répondantes sont devenues dirigeantes d'une entreprise, soit en la fondant, seule ou avec une autre ou d'autres personnes, soit en l'achetant. Lorsqu'on leur a demandé ce qui les a motivées à s'établir à leur compte, 29% ont répondu que devenir propriétaire d'entreprise était un défi qu'elles voulaient relever. Les autres souhaitaient se valoriser, réaliser un rêve, devenir leur propre patron, etc.

De plus, l'étude conclut que très peu d'entrepreneures sont actionnaires minoritaires. Des femmes rencontrées, 68% possèdent toutes les actions de leur compagnie. 27% des entrepreneures actionnaires à part égale ou actionnaires majoritaires s'associent autant avec des amis qu'avec leur conjoint.

On retrouve principalement les entrepreneures de la Côte-Nord

dans le commerce de détail et dans les services. La plupart d'entre elles ont choisi leur secteur en fonction de leurs goûts et de leur compétence.

Plusieurs personnes estiment que «famille» et «carrière» ne font pas bon ménage. On suppose que les femmes d'affaires n'ont ni le goût, ni le temps, ni l'énergie d'avoir des enfants et que si elles en ont, elles n'ont pas d'autres solutions que de vendre leur commerce. La réalité est cependant fort différente. En effet, la majorité des femmes interrogées:

- sont mariées;
- sont âgées de 26 à 35 ans;
- ont en moyenne trois enfants;
- consacrent plus de 40 heures par semaine à leur entreprise.

De plus, les entrepreneures, mères de famille, n'ont pas l'intention de se départir de leur entreprise. La moitié d'entre elles veulent même réaliser des projets d'expansion dans un avenir rapproché.

La majorité des entrepreneures interrogées mentionnent avoir démarré leur entreprise avec un capital se situant entre 500 \$ et 2000 \$ et réaliser aujourd'hui un chiffre d'affaires de plus de 200 000 \$. Environ les trois quarts (76%) d'entre elles expliquent la performance de leur entreprise, soit par la qualité de leur service ou produit, soit par la compétence de leur personnel et la qualité de leur service à la clientèle.

Plusieurs études démontrent que pour réussir dans leur carrière, les gens d'affaires possèdent les qualités suivantes: intuition, sens de l'innovation, indépendance d'esprit, discipline personnelle, désir de diriger, capacité d'évaluer les risques et sens pratique. Selon les

femmes entrepreneures de la Côte-Nord, la détermination est la qualité la plus importante pour réussir en affaires.

Brigitte Tardif, agente-conseil  
Groupe d'Intervention aux  
Entreprises Jeunesse  
Tél.: 589-8373

RE: «Profil de la femme d'affaires de la Côte-Nord et du Nouveau-Québec», mars 1986  
Ministère Industrie, Commerce et Technologie



Centre de femmes  
**l'Étincelle**

766, rue Bossé  
Baie-Comeau,  
Québec G5C 1L6  
(418) 589-9366

## Votre NOTAIRE



LAURENT SAMSON

### La T.P.S. et le courtage immobilier

- Depuis plusieurs mois on parle évidemment beaucoup de cette fameuse taxe de 7% sur les produits et services qui doit entrer en vigueur le 1er janvier prochain (1991).

- S'il nous est facile d'en imaginer le fonctionnement sur les produits, à cause de notre habitude de payer la taxe de vente provinciale de 9%, il nous l'est un peu moins sur les services puisque jusqu'à maintenant il n'y a pas de taxe sur ceux-ci. Un bon exemple en est le courtage immobilier.

- Comme on le sait, le vendeur d'une maison, d'une maison mobile, d'un terrain ou d'un commerce, ayant fait affaire avec un courtier, doit lui payer une commission au moment de la vente de son bien. Cette soumission est habituellement le 6 ou 7% du prix de vente, soit 7 000,00\$ pour une maison de 100 000,00\$. Qu'en sera-t-il à compter du 1er janvier après la mise en vigueur de la nouvelle taxe.

- Le travail du courtier étant un «service» au sens de la Loi, la T.P.S. s'appliquera donc à la commission du courtier. Ainsi, dans notre exemple ci-dessus d'une vente de 100 000,00\$ pour laquelle la commission est de 7 000,00\$, la T.P.S. sera de 490,00\$ soit 7% de 7 000,00\$; cette somme étant évidemment payable par le VENDEUR.

- Comme on le voit, à compter du 1er janvier, il en coûtera encore plus cher de faire affaire avec un courtier pour vendre sa maison.

- C'est ce qui faisait dire à un vendeur qui au moment de vendre sa maison devait payer:

1. Son prêt hypothécaire;
2. Sa quittance;
3. L'arpenteur;
4. Ses arrérages de taxes;
5. Son agent immobilier.

Une chance qu'il n'y a pas encore de T.P.S., il ne me resterait plus rien...

BONNE SEMAINE À TOUS

## SAMSON & MURPHY NOTAIRES CONSEILLERS JURIDIQUES

Laurent Samson, L.L.L., D.D.N.  
750, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau, G5C 1M8  
Tél. bur.: 569-9788  
Tél. rés.: 569-9044

# LA SANTE, Entre vous et moi



## La pompe de Broad Street

**L'anecdote de la pompe de la rue Broad Street, à Londres, demeure l'un des épisodes les plus fameux de l'histoire de la protection de la santé publique. Depuis 1854, le manche de cette pompe a disparu. Qui l'a pris?**

- «Quoi? C'est pas vous, vous étiez pas né et votre frère non plus, et vous vous en foutez pas mal de cette pompe anglaise?»

D'accord, mais c'est une belle histoire, et vraie en plus. Le manche de cette pompe, c'est pas comme «la clé à faire tourner le vent», que dans mon enfance on faisait chercher à x apprentis sur les chantiers de construction comme rite d'initiation. Ni même comme «la pompe de sodium» qu'on pouvait faire courir d'un laboratoire à l'autre aux débutants à la faculté de médecine, jusqu'à ce qu'ils apprennent qu'on appelait ainsi un ensemble de réactions chimiques au niveau du rein... Non, la manche de la pompe de la rue Broad Street a bel et bien existé, quelqu'un l'a bel et bien enlevé... et c'est ce qui a fait tourner le vent en santé publique.

- «Pardon? Vous voulez que j'arrête de tourner autour du pot et que je vous la raconte cette histoire?»

Très bien, puisque vous insistez... Il sévissait une fois, à Londres, vers la fin du mois d'août 1854, dans le quartier de Broad Street, une terrible épidémie de choléra. En 10 jours, il y avait eu 500 morts parmi les gens qui vivaient ou travaillaient dans un rayon de 200 verges et moins de l'intersection de rues Broad Street et Cambridge Street. Imaginez la même chose à Montréal en 1990! Quelle curée pour la presse!

Le soir du 7 septembre, le conseil de marguilliers de la paroisse St-James, qui constituait une sorte de gouvernement de district, tenait une assemblée pour étudier ce qui pourrait être fait pour contrôler l'épidémie, en même temps que la panique des habitants du quartier qui fuyaient massivement ce lieu maudit.

Un étranger se leva et demanda la

parole. Selon lui, la cause de l'épidémie était la pompe située au coin des rues Broad Street et Cambridge Street et qui alimentait en eau le quartier sinistré. Il recommandait d'enlever le manche de la pompe, de telle façon que les résidents du voisinage soient forcés d'aller chercher leur eau à une autre pompe.

Les marguilliers demeurèrent très sceptiques, mais ils acceptèrent la recommandation. Le manche de la pompe fut enlevé et on ne l'a pas revu depuis.

- «Plus que ça, tu meurs! Je la trouve pas mal quêtaine ton histoire, mon oncle. Tout le monde sait bien que les épidémies de diarrhée, ça peut venir de l'eau! Ils auraient pu la faire bouillir de leur eau, ça aurait fait pareil, et puis t'aurais pas besoin de chercher ce manche de pompe 140 ans plus tard!»

- «Réfléchis bien, mon petit Jeannot, il y a 140 ans, ce n'est pas si évident que cela: on ne savait rien de microbes. On pensait que les épidémies, qui touchaient surtout les pauvres, étaient un châtiment de Dieu pour leur paresse et leur malpropreté sordide. On croyait que les maladies pouvaient peut-être se transmettre par des effluves ou des miasmes dans l'air, comme les odeurs... Faire bouillir l'eau? Tu parles d'une idée bizarroïde!»

L'étranger, qui avait recommandé d'enlever le manche de la pompe a du rencontrer au début une réaction semblable. Mais il était bien documenté. Il s'appelait John Snow. Ce n'était pas un ingénieur municipal, mais un médecin. Il étudiait le choléra attentivement depuis la dernière épidémie de 1849 et il en était venu à la conclusion que cette maladie pouvait être transmise par l'eau de consommation, contaminée par les eaux usées transportant les excréments des victimes. Dès le début de l'épidémie de 1854, il avait mis sur pied une recherche pour étudier la distribution des décès dans différents districts de Londres et il en était venu rapidement à la conclusion que la pompe de la rue Broad Street était contaminée par les égouts et que son eau trans-

mettait la maladie.

C'était du jamais vu à l'époque. Comme le relate lui-même John Snow, le fait d'enlever le manche de la pompe n'a pas donné de résultats dramatiques cette fois-là: ceux qui n'étaient pas morts avaient déjà fui le quartier. Cependant suite à cet épisode, la ville de Londres amena les corrections nécessaires à son système d'aqueduc et d'égoût, et l'épidémie de choléra de 1854 fut la dernière que connut la ville.

- «Tu nous a pas raconté cette histoire pour rien. Vite mon oncle, t'es en train d'empiéter sur l'espace de tes voisins sur cette page: tu risques une poursuite. La morale?»

- «Merci, mon Jeannot. La morale, ça pourrait être que les médecins ne font pas que de prescrire des pilules: ils leur arrivent parfois d'observer et d'avoir des idées de génie!

Tu penses bien que c'est pas là la vraie morale! Il y a en fait plus d'un leçon à tirer de cette histoire. Je te laisse tirer tes propres conclusions, sauf pour un exemple qui te mettra peut-être sur la piste.

Aujourd'hui, la cigarette est responsable d'une épidémie aussi mortelle que les épidémies du siècle dernier. Pourtant on continue à produire le tabac et à le vendre même en pharmacie! Où se trouve les John Snow canadiens, ou les les «Jean Neige» québécois capables de convaincre nos «marguilliers qui siègent à Ottawa, à Québec ou dans chacune de nos municipalités qu'il faudrait peut-être accepter d'enlever le manche de la pompe ou du moins de le rendre encore moins accessible?

Raynald Bujold

Une collaboration de votre journal et du  
département de santé communautaire  
(CRSSS 09)

## Votre AVOCAT

JEAN-CLAUDE DUFOUR



### LES BARRAGES ROUTIERS

Les tribunaux ont eu à se prononcer dernièrement sur la légalité des barrages routiers, mis en place afin de détecter et d'arrêter les conducteurs en état d'ébriété ou sous l'effet de drogues. Dans la Reine c. Hufsky (1988) la Cour suprême a décidé que l'arrestation au hasard de véhicules routiers violait l'article 9 de la Charte canadienne des droits et libertés. L'article 9 de la Charte énonce que: «Chacun a droit à la protection contre la détention ou l'emprisonnement arbitraires».

### LES FAITS:

L'appelant a été arrêté par hasard lors d'un contrôle routier ayant pour but de vérifier les permis de conduire, la preuve d'assurance, la mécanique de l'auto et la sobriété du conducteur. L'arrestation était laissée à la discrétion du policier. Ayant détecté une légère odeur d'alcool et remarqué que l'appelant parlait avec hésitation, l'agent lui demanda de se soumettre à un test d'ivresse. Devant son refus de passer le test, l'appelant fut accusé et trouvé coupable en première instance d'avoir refusé d'obtempérer à un ordre d'un agent de la paix.

### LE DROIT:

La Cour suprême, devant cette cause émanant de l'Ontario, a établi le principe que de tels barrages routiers contreviennent à la Charte canadienne. Cependant, elle a reconnu la légalité de ces barrages parce que cette mesure de contrôle faisait partie d'une loi ontarienne. L'article 189(a1) du Highway Traffic Act est raisonnable et justifié dans le cadre d'une société libre et démocratique, au sens de l'article 1 de la Charte canadienne.

### QUÉBEC:

La Cour supérieure du Québec dans La Reine c. Roux (J.E. 89-625), a dû se prononcer sur une affaire semblable à l'arrêt Hufsky. Les policiers ayant constaté quelques anomalies dans la façon de conduire de l'accusé, l'ont arrêté sans qu'ils aient eu vraiment de motifs raisonnables de croire que ce dernier avait commis une infraction. Le tribunal en arrive aux mêmes conclusions que celles établies par la Cour suprême: soit une arrestation arbitraire au sens de la Charte. Cependant, à la différence de l'arrêt Hufsky où l'accusé a été trouvé coupable, la Cour supérieure acquitte Roux. En effet, il n'existe, au Québec, aucun texte de loi pouvant habiliter les policiers à faire immobiliser sans motif un véhicule automobile sous prétexte qu'ils effectuent des vérifications relatives à l'immatriculation, au permis ou quelque autre objet de compétence législative provinciale.

Ainsi, les éléments de preuve obtenus suite à cette arrestation c'est-à-dire les échantillons d'haleine, furent rejetés parce que cela déconsidérerait l'administration de la justice. En fait, Québec n'aurait qu'à voter une loi pour rendre ces barrages légaux comme cela se fait en Ontario.

Sous toutes réserves.  
Tous droits réservés.

Pour de plus amples informations consulter un avocat.

## Dufour, Tremblay, Martel et Ass.

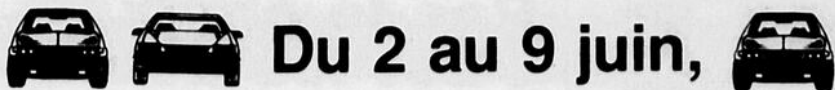
Me Jean-Claude Dufour, D.E.C.L.L.L.  
Me Claude Martel, L.L.L.

PARTICIPANTS À L'AIDE JURIDIQUE

106, boul. LaSalle, Baie-Comeau (Québec) G4Z 1R6

Tél.: 296-4142

1-800-463-8549



# Semaine nationale des transports

## Modifications au Code de la sécurité routière

Le premier janvier 1990, deux modifications importantes au Code de la sécurité routière entraînent en vigueur. Elles concernent le port de la ceinture de sécurité sur la banquette arrière et les points d'inaptitude.

En effet, depuis le premier de l'An, la révocation du permis de conduire, d'une durée de 3 mois, intervient après la perte de 15 points d'inaptitude, au lieu de 12. Désormais, l'omission de porter la ceinture de sécurité entraîne la perte de 2 points. Il en va de même pour le motocycliste qui omet de porter un casque protecteur.

### Banquette avant

Le Code de la sécurité routière établit clairement que la banquette avant ne peut être occupée par plus de trois personnes, deux personnes dans le cas de sièges-baquets. Par contre, il ne prévoit

aucun nombre précis dans le cas de la banquette arrière, quoiqu'il soit établi, à l'article 426, qu'il n'est pas possible de transporter plus de passagers dans un véhicule qu'il n'y a de places pour les asseoir (défaut de se conformer: amende de 30 \$ à 60 \$).

De la même façon, le code ne prévoit pas l'obligation d'ajouter des ceintures à une banquette qui n'en comporterait pas ou qui n'en compterait que deux, par exemple.

### Banquette arrière

Que se passe-t-il quand on veut asseoir plus de passagers sur une banquette arrière qu'il n'y a de ceintures? L'article 396 précise que tout passager de 5 ans et plus doit porter correctement la ceinture dont est équipé le siège qu'il occupe. S'il y a deux ceintures, deux passagers devront porter leur ceinture: un troisième

passager n'aurait donc pas dans ce cas à se soumettre à l'obligation de porter la ceinture, puisqu'il n'y en a pas de troisième.

### Enfants

Dans le cas des enfants de moins de cinq ans, ils

doivent dorénavant être retenus par un autre dispositif de sécurité (portebébé, siège d'enfant, coussin d'appoint) s'ils ne peuvent porter correctement la ceinture de sécurité dont est équipé le siège.

En cas d'infraction, on

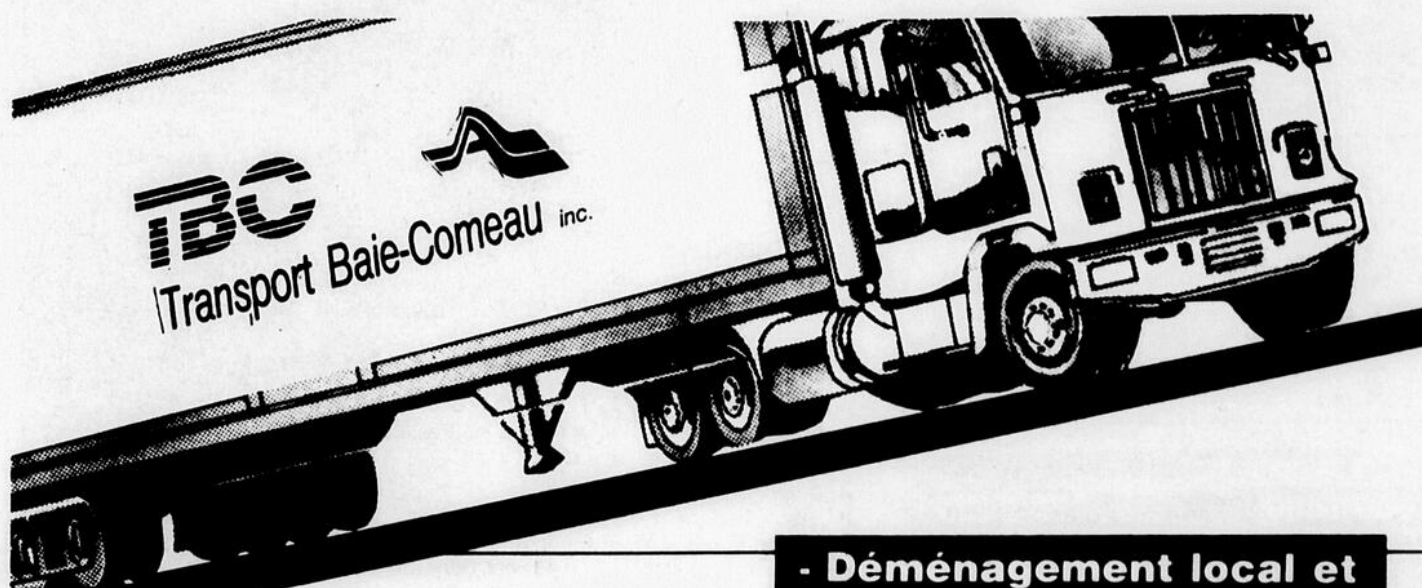
peut se demander à qui seront imposés l'amende et les points d'inaptitude.

À cet effet, l'article 401 du Code de la sécurité routière prévoit que l'on ne peut conduire un véhicule dans lequel a pris place un passager de moins de 16 ans qui ne porte

pas sa ceinture. Par conséquent, c'est le conducteur qui se verra imposer l'amende de 45 \$ et les 2 points d'inaptitude. Notons qu'une seule amende et une seule inscription seront imposées s'il y avait plus d'une personne de moins de 16 ans en infraction.

À compter de 16 ans, les passagers assument eux-mêmes les conséquences de l'infraction, qu'ils soient ou non titulaires d'un permis de conduire.

D'après revue SÛRETÉ, février 1990.



- Déménagement local et longue distance  
- Entreposage

«Pour livrer  
chez-vous?»  
«Pas  
d'problèmes!»

**TBC**  
Transport Baie-Comeau inc.

62, avenue William Dobel

Pour estimation gratuite, contactez:

Bur.: 296-5229

Michel Boulianne  
Rés.: 296-0067

Yvan Bouchard  
Rés.: 589-6036

### TABLE DES POINTS D'INAPTITUDE

1. Manquement à un devoir de conducteur impliqué dans un accident **9 points**
2. Omission de se conformer à des ordres ou signaux d'un agent de la paix ou d'un signaleur **2 points**
3. Vitesse ou action imprudente **4 points**
4. Vitesse supérieure à une limite prescrite ou indiquée sur une signalisation. Excès de la vitesse permise de:
  - 11 à 20 km/h **1 point**
  - 21 à 30 km/h **2 points**
  - 31 à 45 km/h **3 points**
  - 46 à 60 km/h **5 points**
  - 61 à 80 km/h **7 points**
  - 81 à 100 km/h **9 points**
  - plus de 100 km/h: **12 + 3 points par tranche complète additionnelle de 20 km/h au-dessus de l'excès de 100 km/h**
5. Dépassement en franchissant une ligne l'interdisant **4 points**
6. Dépassement prohibé sur la voie réservée à la circulation en sens inverse **4 points**
7. Dépassement prohibé par la droite **2 points**
8. Dépassement prohibé par la gauche **2 points**
9. Omission de se conformer à un feu rouge **3 points**
10. Omission de se conformer à un panneau d'arrêt **3 points**
11. Omission du port de la ceinture de sécurité **2 points**
12. Omission de faire un arrêt obligatoire à un passage à niveau **3 points**
13. Omission d'arrêter à un passage à niveau dans la conduite d'un autobus, d'un minibus ou d'un véhicule routier transportant certaines matières dangereuses ou remise en marche prohibée d'un tel véhicule **9 points**
14. Marche arrière prohibée **2 points**
15. Marche arrière lorsque cette manoeuvre ne peut être effectuée sans danger et sans gêne pour la circulation **2 points**
16. Conduite pour un pari, un enjeu ou une course **6 points**
17. Omission d'arrêter à l'approche d'un autobus scolaire dont les feux intermittents sont en marche ou croisement ou débassement prohibé d'un tel véhicule **9 points**
18. Omission du port du casque protecteur **2 points**
19. Conduite interdite d'un véhicule routier transportant des matières dangereuses dans un tunnel (article 11 du Règlement sur le transport des matières dangereuses) **9 points.**

# SEMAINE NATIONALE DES TRANSPORTS

Maintenant Transport Cabano, établi à Baie-Comeau depuis 1962.

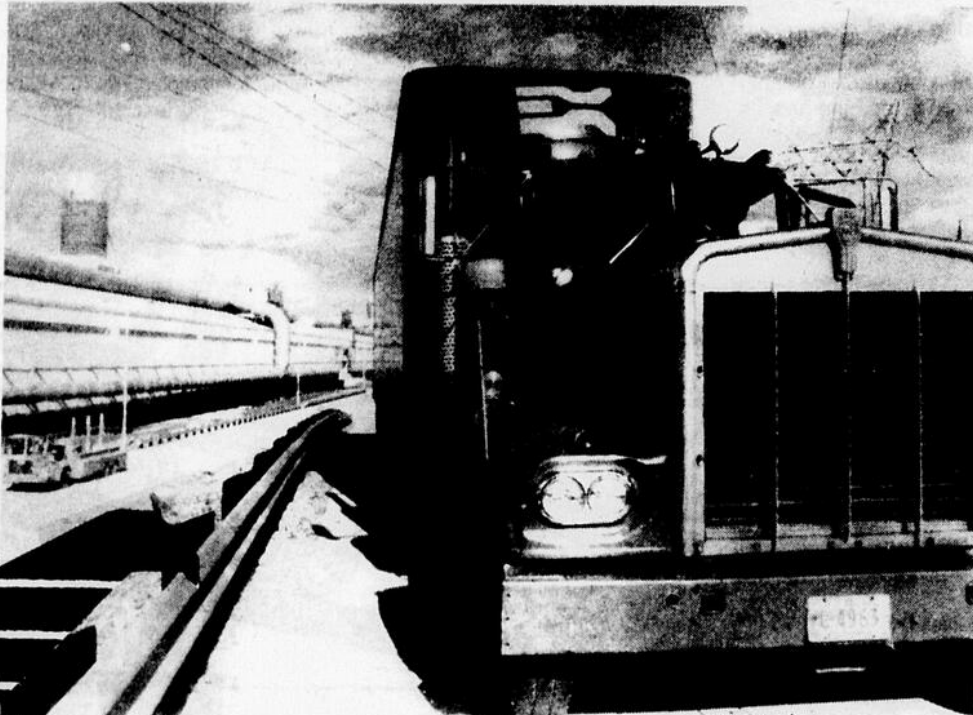
Donc depuis 28 ans, nous dispensons un service approprié et de qualité, à la mesure de la Côte-Nord.

Les exigences et les besoins précis de notre clientèle sont aussi vastes et variés et sont proportionnels à la dimension du territoire à couvrir.

Notre thème publicitaire «Nous on transporte de tout, partout» reflète bien l'envergure et l'échantillonnage de nos nombreux services.

C'est dans cette foulée que la direction et le personnel de **Transport Cabano** sont fiers de s'associer à la Semaine nationale des transports et nous rendons nos hommages aux artisans et aux pionniers qui ont bâti la Côte-Nord.

## Depuis 28 ans au service de la Côte-Nord!



# Transport

# Cabano

15, rue Narcisse Blais, Baie-Comeau

296-4971

## Ceinture ou coussin gonflable? Pas le choix, c'est les deux!

Les collisions frontales provoquent la moitié des lésions les plus graves, en majorité, au occupants du siège avant du véhicule. Lorsque se produit une collision, le véhicule est brusquement stoppé dans sa course. Les occupants, eux, continuent sur leur lancée, à la même vitesse que le véhicule avant la collision, jusqu'à ce qu'ils soient à leur tour arrêtés par un obstacle.

Sans ceinture, ils vont ainsi percuter le volant ou une autre partie solide de l'avant du véhicule, à moins d'être éjectés à l'extérieur. Si elle est portée, la ceinture contribue à les maintenir en place, à disperser les forces de l'impact et à décélérer progressivement la lancée de l'occupant. À faible vitesse, soit moins de 50 km/h, cet équipement est très efficace; mais lors de collisions plus sévères, les occupants, même ceinturés, peuvent heurter le volant ou le tableau de bord et être blessés gravement. Le coussin de sécurité empêche ce contact violent, en distribuant les forces de l'impact sur une plus grande surface du corps et en atténuant le choc transmis à la tête.

### D'un fonctionnement très simple

Les composantes et le fonctionnement du coussin de sécurité sont fort simples. Lorsque survient une forte collision frontale (ou frontale oblique), des *capteurs* déclenchent instantanément le mécanisme de gonflage. En moins de temps qu'il n'en faut pour faire un clin d'œil, le coussin se remplit d'azote. Aussitôt après l'impact, il se dégonfle.

Il se déroule environ huitième de seconde entre le moment où le véhicule heurte l'obstacle et celui où l'occupant vient percuter les parties avant du véhicule. Mais le coussin se gonfle complètement en moins d'un vingt-cinquième de seconde,

soit trois fois plus vite. Il a même le temps de perdre un peu de son air, ce qui en augmente l'effet d'amortissement.

Cependant, le coussin ne se gonfle pas accidentellement. Il faut une collision assez forte, à une vitesse relativement élevée pour déclencher le mécanisme.

### Quoi choisir?

En réalité, le choix ne se pose pas entre l'un ou l'autre équipement. Rien ne peut remplacer, pour le moment, la combinaison d'une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage bien bouclée et d'un système de coussins gonflables à l'avant du véhicule. Si toutes les voitures en circulation au Canada étaient ainsi équipées et si les automobilistes bouclaient tous leur ceinture, des centaines de vies seraient épargnées et des milliers de personnes s'évitent des blessures graves.

Déjà, il serait profitable que le taux d'utilisation de la ceinture passe de 70 pour cent qu'il est actuellement à 90 pour cent, un objectif accessible. Mais cela ne suffirait pas pour renverser la tendance à la hausse du nombre de victimes de la route que prévoit Transports Canada pour les prochaines années.

Le seul moyen d'infléchir cette tendance est la généralisation du coussin de sécurité comme mesure complémentaire au port universel de la ceinture. D'ici à l'an 2010, d'après les estimations de Transports Canada, l'effet synergique du coussin et du port de la ceinture (au taux actuel de 70 pour cent) se traduirait en fait par une réduction de 6 300 décès et de 228 200 blessés, soit le double de la population de l'île-du-Prince-Édouard!

D'après SÛRETÉ, juin 1989.

## SEMAINE DES TRANSPORTS: AÉROPORT DE BAIE-COMEAU

Les représentants de votre aéroport vous invitent à participer à la semaine des Transports, du 3 au 9 juin 1990.

2 kiosques avec animation seront installés dans l'aérogare, toute la semaine.

**Le premier:** SERVICES ET ACTIVITÉS D'UN AÉROPORT

**Le second:** CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

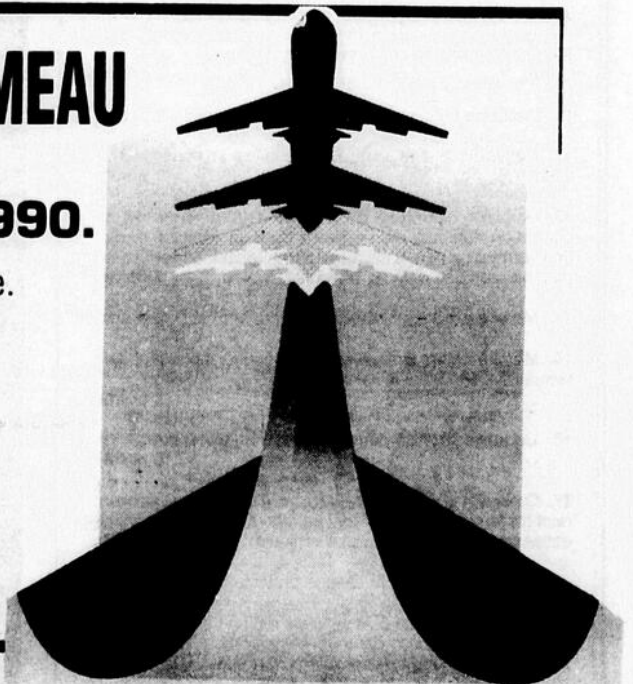
- Informations: carrière de contrôleur

- RECRUTEMENT ACTIF: le samedi, 9 juin 1990, de 9 h à 15 h

**TOUS LES ÉTUDIANTS AYANT COMPLÉTÉ  
LEUR SECONDAIRE V SONT BIENVENUS.**

Pour toute information, vous pouvez communiquer au **589-8285** ou au **589-9238**  
(contrôle aérien)

Au plaisir de nous rencontrer





**CLARKE**

# Le TRANSPORT... On fait ça en GRAND



**CLARKE**

**Clarke, transport routier Ltée**

**1331, boul. Industriel**

**Baie-Comeau**

**1-418-589-2009  
1-800-463-8517**

## ***AU BON ENDROIT AU BON MOMENT***

### **NOMINATION**

**Madame Diane Rivard**

Monsieur Jean-Marie Moreau, vice-président adjoint de Clarke Transport Routier Ltée, est heureux de vous faire part de la nomination de Madame Diane Rivard au poste de Directeur régional, Région Côte-Nord.

Madame Rivard oeuvre au sein de la compagnie depuis 18 ans. Elle occupait jusqu'à ce jour le poste de Directeur du Terminus de Baie-Comeau.

Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, Madame Rivard opérera la direction de son secteur soit, de Sacré-Coeur à Sept-Îles et le Labrador. Son bureau demeurera à la succursale de Clarke Transport Routier Ltée de Baie-Comeau.



**CLARKE**

### **NOMINATION**

**Madame Sophie Imbeault**

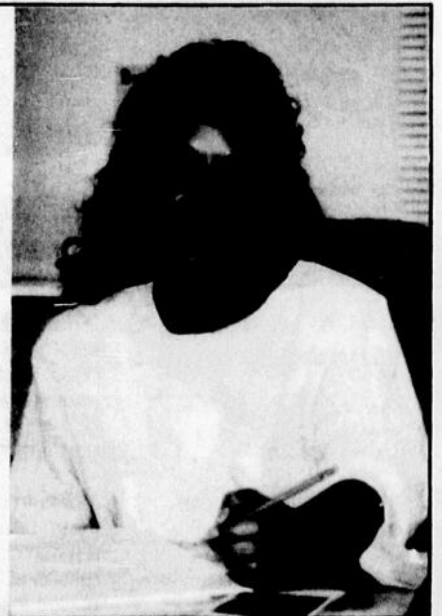
Madame Diane Rivard, directrice régional de la Côte-Nord de Clarke Transport Routier Ltée, est heureuse de vous faire part de la nomination de Madame Sophie Imbeault au poste de Directeure adjointe ventes-opérations, pour le secteur couvrant Baie-Comeau à Sacré-Coeur.

Madame Imbeault possède 6 ans d'expérience dans le domaine du transport.

Elle sera heureuse de vous rencontrer pour tout besoin en transport. Son bureau sera situé à la succursale de Clarke Transport Routier Ltée de Baie-Comeau.



**CLARKE**





# SOPOR

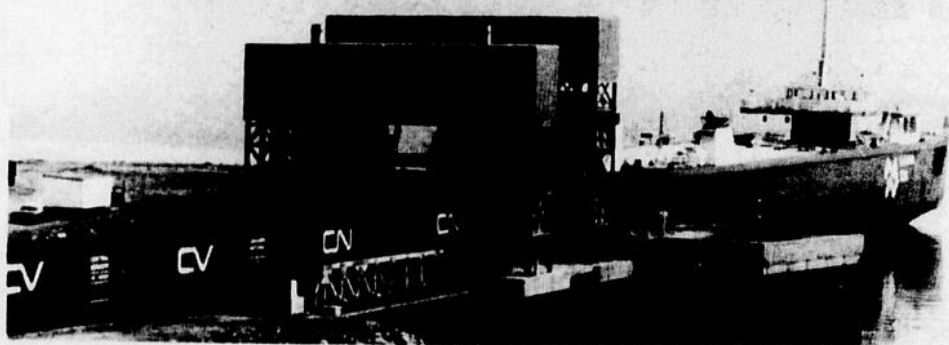
Société du Port Ferroviaire  
de Baie-Comeau-Hauterive



C.P. 135, Baie Comeau, P.Q.

Tél. (418) 296-6785

Jacques Asselin, président  
Pierre Chalifour, directeur-général



## SEMAINE NATIONALE DES TRANSPORTS

### Le traversier-rail



La mise en service du traversier-rail «Georges Alexandre Lebel», le 31 janvier 1978, a marqué l'étape décisive dans la concrétisation d'un vaste projet de relier les deux rives du Saint-Laurent, à la hauteur de Baie-Comeau et de Matane, et de permettre à ces régions un accès ferroviaire au vaste marché nord-américain.

Il aura fallu des années d'efforts et de démarches pour mettre en oeuvre un projet de cette envergure: une réalisation qui n'a rien de symbolique, mais qui traduit dans la réalité les aspirations et les besoins maintes fois exprimés par des citoyens et des institutions préoccupés de leur avenir et du bien-être de leur communauté respective.

Le traversier-rail et les installations connexes sont des ins-

truments disponibles exerçant une influence considérable sur la destinée économique des régions visées. Les retombées annoncées se sont concrétisées. Les investissements supportés par les gouvernements fédéral et provincial, d'entreprises et individus du milieu régional, de la Société du port ferroviaire de Baie-Comeau, associés à ceux du Canadien National, ont produit des emplois stables. Ils contribuent régulièrement aux économies locales en favorisant l'achat de biens et de services.

#### LE BATEAU-RAIL

Le «Georges Alexandre Lebel» peut transporter 31 wagons de 40 pieds ou 26 wagons de 50 pieds. Il effectue la navette à l'année longue puisqu'il possède une coque renforcée pour la navigation dans les glaces.

# Vandalisme à l'église Saint-Georges

Baie-Comeau - L'église de la paroisse Saint-Georges a été la cible de vandales, la semaine dernière. Dans la nuit du samedi 26 mai au dimanche 27 mai, des gens se sont "amusés" à marquer les portes extérieures et le parvis du temple de divers messages à la peinture.

par Charlotte PAQUET

L'école secondaire Jean-Paul 11, située à proximité de l'église, a également fait les frais du

che, le curé de la paroisse, M. Raymond Duval, a découvert avec tristesse ce qu'on avait fait, au

de la façade, la pierre grise et le ciment", a-t-il expliqué.

Des messages hétéroclites, souvent contradictoires, ont été peints. "Jésus is dead", "Fuck of Jésus", "Indépendantiste" en sont quelques-uns.

"J'ai l'impression que c'est l'oeuvre de gens qui sont venus se défouler. Il faut avoir du temps à perdre pour faire ça", a confié le curé. Aucune personne n'aurait été témoin des incidents.

L'an dernier, à peu près

à la même période, deux ciboires avaient été volés dans l'église. Ils n'ont jamais été retrouvés.

La peinture utilisée était heureusement à l'eau. Une équipe de 15 à 20 personnes a passé un après-midi à tenter d'effacer le "travail" des malfaiteurs en frottant avec ardeur. Si une bonne partie des messages a pu disparaître, reste que l'opération a eu l'effet d'endommager la peinture des portes, qui devra être reprise.

Selon M. Duval, c'est la première fois que de tels

actes de vandalisme sont commis dans une église de Baie-Comeau. De mémoire, il ne se souvient d'ailleurs pas que des églises de l'extérieur en aient été l'objet.

La Sûreté municipale de Baie-Comeau poursuit son enquête dans ce dossier. Elle demande d'ailleurs la collaboration des gens. Les personnes ayant des informations à fournir en rapport avec cette affaire sont invitées à communiquer au numéro 911.

Voici un aperçu de l'oeuvre des vandales qui se sont attaqués, le week-end dernier, à l'église Saint-Georges.



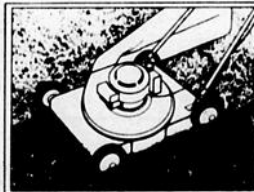
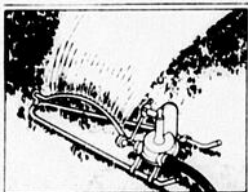
Le curé de la paroisse Saint-Georges, M. Raymond Duval.

même genre de vandalisme.

cours de la nuit précédente, à son église. "On a badiageonné les trois portes

## L'Association forestière de la Côte-Nord vous informe

### L'entretien des pelouses



L'arrosage est probablement le travail qui est le plus mal fait! On tend à arroser trop souvent, mais pas en quantité suffisante; un bon arrosage, mouiller le sol jusqu'à une profondeur de 12 à 15 cm, peut être vraiment effectif. Beaucoup de pelouses sont tondues trop ras. La hauteur de coupe varie aussi selon l'espèce dominante de gazon et l'usage qu'on fait de la pelouse. En moyenne, on peut envisager une hauteur de coupe variant de 3.5 à 5 cm. La fréquence des coupes est fonction de la saison et des facteurs de croissance tels que l'eau, la lumière et la fertilité. À certaines périodes de l'année, le gazon doit être tondu à des intervalles de cinq à sept jours seulement. Si le gazon a été négligé, il peut se produire un allongement considérable des feuilles et des tiges, dans ce cas, il faut rattraper le temps perdu en faisant des coupes plus fréquentes et en n'enlevant qu'un quart ou un tiers de la hauteur du gazon à chaque tonte.

Les déchets de coupes peuvent rester sur place si on s'applique à faire une tonte régulière; ces déchets, en fait, retournent au sol les éléments nutritifs dont ils ont été formés; par contre, si ces déchets forment sur la pelouse une couche trop épaisse, il faut les ramasser pour éviter certains déboires, entre autres, l'apparition de maladies fongiques. Il est recommandé de ne pas tondre toujours dans le même sens et il faut s'assurer de bien entretenir la tondeuse, en effet, une lame mal affûtée arrache et déchire les feuilles. Bonne tonte!!

Catherine Tremblay pour l'AFCN  
Extrait de l'article dans Forêt Conservation (juin 83)

## Gagnants Promotion

# GENS D'AFFAIRES



La promotion «Gens d'affaires» a remporté un grand succès. Des centaines de coupons de participation ont été reçus à nos bureaux de Les Éditions Nordiques.

Sur la photo, nos trois conseillers publicitaires, MM. Yves Proulx, Yves Tremblay ainsi que Madame Guylaine Larouche, accompagnent trois des cinq gagnants.

Mme Francine Dumais .....	500,00 \$
Mme Jacqueline Soucy .....	100,00 \$
Mme Line Bujold .....	100,00 \$
M. Michel Bouffard .....	100,00 \$
Mme Lise Durand .....	100,00 \$

## Le bridge DUPLICATA

Par: Romain Desrosiers



### COMMENT JOUEZ-VOUS CE CONTRAT DE 6 COEURS?

Pi: D 6 3  
Co: R V 7 4  
Ca: A D 4  
Tr: R 6 2

N  
S

Pi: A R 5  
Co: A 9 8 3 2  
Ca: R 5 2  
Tr: A 4

Les enchères sont:

SUD	OUEST	NORD	EST
1 COEUR	PASSE	3 COEURS	PASSE
4 TRÈFLES	PASSE	4 CARREAUX	PASSE
6 COEURS	PASSE	PASSE	PASSE

Vous remarquerez que 4 trèfles n'est pas une demande d'As, mais un cue-Bid, c'est-à-dire qu'il s'agit du premier contrôle à trèfle (soit l'As, soit une absence). 4 carreaux est le premier contrôle à carreau. Ces contrôles sont donnés lorsque les partenaires ont gagé la même suite, agréant ainsi la suite d'atout. Comme normalement, il n'est plus nécessaire de gager d'autres suites, il est entendu que toute gageure suivante en couleur donne ainsi les premiers contrôles.

Quest entame donc du Valet de pique, gagné par la Dame de Nord. Comment jouez-vous le cœur pour éviter de perdre plus d'une levée?

Si les cœurs sont 3-1, il n'y a pas de problème, les adversaires ne feront qu'une levée. Il faut donc prévoir la distribution 4-0. Dans ce cas l'adversaire aurait donc D-10-x-x en cœur. Pour se protéger, il faut alors jouer le Roi de cœur dès la première levée. Ainsi, si les 4 cartes sont en Est, vous pouvez alors capturer soit la Dame soit le 10. Si les 4 cartes sont en Ouest, vous pourrez alors jouer par la suite petit vers l'As, et petit vers le Valet ne perdant que la Dame.

Voyez les jeux en Est-Ouest:

Pi: V 10 9 8 2  
Co: V 9 8 6 3  
Ca: V 9 8 6 3  
Tr: 10 9 8

Pi: 7 4  
Co: D 10 6 5  
Ca: 10 7  
Tr: D V 7 5 3

Remarquez ici que si vous jouez l'As en premier, vous perdez 2 levées à cœur, la Dame et le 10. Le jeu du Roi en premier est donc un jeu de sécurité. Essayez avec des cartes dans la suite cœur seulement, et vous verrez que seul le jeu du Roi vous protège efficacement.

### RÉSULTATS

Séance de bridge du 23 mai 1990

Avec une moyenne de 67.5 points, les 5 premières équipes ont été:

1. Réal Villeneuve et Romain Desrosiers . . . . . 77.5
2. Gaby Gagnon et Luc Gagnon . . . . . 77
3. Paul Decelles et Yves Decelles . . . . . 74.5
4. Ewen Cameron et Alex Potocki . . . . . 73.5
5. Pierre Bernier et Kevin McGuire . . . . . 68.5

Si vous voulez connaître le bridge, présentez-vous à la prochaine séance qui se tiendra à l'hôtel Le Manoir, à Baie-Comeau, mercredi prochain à 19 h. Si vous avez besoin d'un partenaire, communiquez avec Lise Blais au numéro: 296-6348.



CLUB DE BRIDGE  
DE BAIE-COMEAU

Lise Blais, 296-6348

## Promo-art

# Kineskamie au Pavillon du Lac

Un an après leur apparition avec la troupe de danse folklorique de Sept-Îles, l'ensemble Kineskamie nous revient avec son nouveau spectacle "Danses, légendes, coutumes d'ici et d'ailleurs".

par Sandra CARRIER

La troupe de danse folklorique montera sur la scène du Pavillon du Lac les vendredi et samedi 1er et 2 juin 1990, à 20 h 30.

Le spectacle "Danses, légendes, coutumes d'ici et d'ailleurs" permettra au public de voir ou de revoir des danses qui n'ont pas été présentées depuis très longtemps. De plus, la troupe offrira une nouvelle danse chinoise. Le tout sera entrecoupé de textes de présentations originaux et différents.

La troupe regroupe actuellement 17 danseuses et danseurs et six jeunes de la relève. On nous les promet le cœur souriant et les pieds légers, comme ils nous ont bien habitués. Sans oublier leurs costumes magnifiques qui ajoutent un plus à chacune de leur représentation.

Les billets sont en vente au coût de \$10 dans les deux Provi-Soir, à la Tabagie La Bonbonnière, à la Tabagie Daka et au Marché Lasalle. C'est une co-diffusion du Comité de spectacle de Baie-Comeau.

### Exposition des élèves à la Maison Rochette

Les Ateliers de la Maison Rochette présentent la 6e Expo-Printanière les 2 et 3 juin à la galerie d'art la Maison Rochette. Les soixante-douze exposants offriront au grand public la possibilité d'apprécier leurs réalisations pleines d'originalités et de qualité exceptionnelle.

Les étudiants des Ateliers présentent des dessins, des toiles à l'huile et à l'aquarelle. Un prix sera remis par vote populaire. On fera également le tirage d'une aquarelle. La galerie est ouverte de 10 h à 17 h, le samedi, et de 13 h à 17 h le dimanche.

### Festival Technics

Le Festival du clavier Technics se tiendra

le jeudi 31 mai à l'école Jean-Paul II, à 19 h. Cet événement regroupera 35 concurrents âgés de 7 à 18 ans. Ils sont tous étudiants en musique populaire ou classique. Ils jouent du piano synthétiseur et du piano en orgue.

Les participants seront jugés par M. Serge Dugas, spécialiste chez Technics. Il procédera à la nomination d'un gagnant dans chaque catégorie qui se mesurera ensuite au niveau provincial. Cette activité gratuite est offerte à toute la population.

### Exposition de photos à Sept-Îles

Du 5 au 17 juin prochain, on pourra voir une quarantaine de photographies couleurs de Sept-Îles au musée. La majorité des photos de l'exposition sont de Sylvie Guinard. Elles ont été prises l'été dernier dans le cadre d'un projet de mise sur pied d'une banque de photos de la ville.

Denis Lavallée est un biologiste qui a travaillé pendant huit mois dans l'archipel des Sept-Îles et y a pris de nombreuses photos, il y a de cela quelques années.

Lors de cette exposition, on pourra voir la ville le jour et la nuit, la mer, les îles, les gens et la nature. Plusieurs photos démontrent les activités que l'on peut faire à Sept-Îles pendant l'été: planche à voile, tours d'hélicoptère et pêche en mer. Pour un avant-goût de l'été à Sept-Îles, il faut voir les photos de la Corporation touristique de la ville au Musée du 5 au 17 juin.

### L'Orchestre à cordes à l'Université Laval

L'Orchestre à cordes de Baie-Comeau participera à un séminaire international à l'Université Laval, en juillet 1991. Ce séminaire d'été regroupera des musiciens et des chefs de plusieurs orchestres européens ou nord-américains. Tous travailleront avec des professeurs invités spécialistes dans leur discipline respective. L'Orchestre à cordes de Baie-Comeau servira de groupe de travail.

L'ensemble a été invité par Mme Chan-

tale Masson Bourque. Rappelons qu'à ce jour, l'orchestre à cordes a suivi trois sessions intensives avec Mme Bourque grâce à une subvention du ministère des Affaires culturelles. L'Orchestre à cordes prévoit poursuivre ce travail de création et de perfectionnement l'an prochain.

### Nouveautés à l'ONF

Quatre longs métrages sont maintenant offerts sur vidéocassettes à l'Office national du film du Canada à Chicoutimi.

Le film "Mario" de Jean Beaudin raconte l'histoire à la fois simple et bouleversante de deux frères à la recherche de l'Absolu. Mario met en scène un jeune garçon d'une dizaine d'années qui vit retranché dans son monde intérieur, muet, ayant pour seul compagnon son coyote en peluche et les personnages fantaisistes que lui invente son frère Simon, 18 ans, à qui il voue un attachement farouche.

"Les beaux souvenirs" de Francis McKewick raconte l'aventure de Viviane, une enfant prodige cherchant à reprendre sa place dans la famille qu'elle a abandonnée, tout comme l'avait fait sa mère.

Un long métrage sur la condition masculine, "L'Homme renversé" expose la faiblesse du sexe fort. Avec humour et tendresse, ce film confronte l'homme à des thèmes fondamentaux tels la paternité, l'amitié, la relations avec les femmes et le sens des responsabilités.

Finalement, le film "La quarantaine" met en scène un groupe d'amis qui se retrouvent après 30 ans de séparation. Le film n'entend pas raconter leurs histoires personnelles mais faire apparaître à travers eux des problèmes fondamentaux à tous les hommes et à toutes les femmes parvenus à l'âge de la maturité.

# DISQUES



### Marjo

Tant qu'il y aura des enfants

La rockeuse numéro 1 au Québec nous arrive enfin après un bon trois ans de son album «Celle qui va» (plus de 250 000 copies vendues), tous un succès. Pour cette semaine de la chanson française d'ici, c'est un devoir et surtout, un privilège de faire l'écoute de son plus récent microsillon.

Ça commence avec «À bout de ciel», un futur succès radio. Tous les ingrédients y sont, un rock énergique, un bon refrain et surtout, une voix (Marjo) qui possède son art de tout son corps. Quand elle chante, elle vit sa chanson, et le rock c'est sa vie de tous les jours. Elle vibre au fond de nous. Le rock à Marjo est simple mais vrai, parfois sa voix quitte la note, cela nous donne sa personnalité, une femme directe tout d'un trait, sensible, aux émotions d'une journée. En poursuivant avec «Je sais, je sais», une ballade chargée de nuances, la guitare se joue de nous comme une étoile filante, un synthétiseur vient nous faire voyager à travers ces nuages noirs qu'est la vie, un très beau morceau. Avec «Provocante», l'histoire d'une danseuse de club qui ressemble, quant à moi, à Marjo la chanteuse toujours provocante par ses gestes, ses yeux et son rock'n roll; une pièce «punchee» à saveur de défilé du corps. Avec la pièce «Entre avec moi», peut-être une nouvelle orientation musicale. Des claviers plus présents qui propulsent la chanson de teintes subtiles. Avec le prochain morceau «Ailleurs», une pièce du temps de Corbeau, son groupe

### Erwin Di Piazza

d'avant, la chanson diffère par ses claviers, avec une émotion et une voix plus mature, cela nous donne des moments de souvenir et aussi de fraîcheur, une ballade qui ne s'épuise pas. Je continue avec «Elle disait», c'est comme cela que je les aime, pleine d'énergie, parfois les mots doivent rouler pour survivre à son dynamisme. L'album se termine avec «Où sont ces mots», on croit se tromper; une orchestration de cordes (violons, violoncelles) faites par François Dompierre, une voix qui nous fait penser aux chanteuses de l'après guerre, un essai personnel. Pour les fans de Marjo, vous savez quoi faire; les autres, la reine du rock au Québec vous attend. Quant à moi, je vous laisse; je réécoute son album.

La semaine prochaine: Fleetwood Mac avec Behind the Mask.

#### NOUVEAUTÉS

- 1) PROMO-7  
Mix variés
- 2) DIO  
Lock up
- 3) BRUCE COCKBURN  
Live
- 4) PRETENDERS  
Packed
- 5) MANGE L'OURS MANGE  
Baiser colossal

#### MEILLEURS VENDEURS

- 1) MADONNA  
I'm Breathless
- 2) B.B.  
1er album
- 3) SINEAD O'CONNOR
- 4) DEPECHE MODE  
Violator
- 5) ELTON JOHN  
Sacrifice

Vous trouverez et pourrez entendre le dernier disque à la

# DISQUERIE 33/45

835, rue de Puyjalon

Baie-Comeau

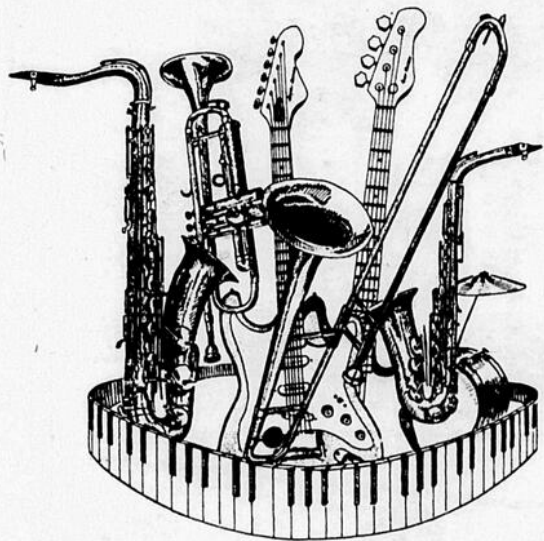
589-2552



COMITÉ DE  
SPECTACLE  
BAIE-COMEAU

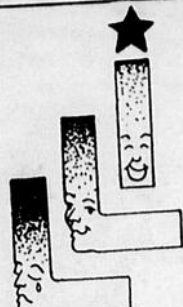
présente

L'ENSEMBLE  
**POLYPHONE**  
BAIE-COMEAU



EN SPECTACLE  
**LE 16 JUIN**  
Agora  
Poly Des Baies  
20h00

Ligue Locale d'Improvisation



Match d'improvisation sur la femme entrepreneure en  
collaboration avec le Centre de Femmes l'Étincelle

**Les Blancs**

vs

**les Rouges**

le mercredi 30 mai à 20 h  
au Centre socio-culturel  
Admission: 5 \$/adulte  
3 \$/étudiant & enfant



cirque **UNIVERSEL** circus



AU PROFIT DE LA FONDATION  
CANADIENNE RÊVES D'ENFANTS

Centre Henri-Desjardins le samedi 2 juin 1990 2 représentations: 16 h et 19 h 30  
Billets: 8 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les enfants  
Pour chaque billet vendu, le C.S.B.C. remettra 1 \$ à la fondation rêve d'enfants  
de Baie-Comeau, organisme qui permet aux enfants malades dont l'issue est irré-  
versible de vivre un de leurs rêves.

**TROUPE KINESKAMIE**  
en spectacle



ENDROIT: PAVILLON DU LAC

DATE: 1er ET 2 JUIN 1990

HEURE: 20 H 30

ADMISSION: 10 \$

EN VENTE:  
LES 2 PROVI-SOIR  
TABAGIE LA BONBONNIÈRE  
TABAGIE DAKA  
MARCHÉ LASALLE

CONCERT

La chorale Le Noroît  
PRÉSENTE

«LES SAISONS  
DU COEUR»

Le dimanche 10 juin  
1990 à 20 h  
au Pavillon du Lac

COÛT: 10 \$

une collaboration financière du  
ministère des Affaires culturelles

**Remerciements**

Ville de Baie-Comeau  
La Compagnie de Papier Québec & Ontario Ltée  
La Brasserie Labatt

La Société canadienne de métaux Reynolds  
La Compagnie de céréales Cargill  
La Banque Nationale du Canada  
Tim Horton  
Imprimerie Baie-Comeau Inc.

Hydro-Québec  
région Manicouagan  
s'associe à la promotion  
de la programmation du  
Comité de spectacle  
Baie-Comeau Inc.

L'ÉLECTRIFICITÉ



# ALPHABÉTISATION AU CENTRE



Photo prise lors d'un dîner organisé pour souligner la fin des activités de formation en alphabétisation au Centre régional d'éducation des adultes, le 23 mai dernier.

# RÉGIONAL D'ÉDUCATION DES ADULTES



Lors de ce même dîner, il y eut remise d'un diplôme humoristique en souvenir du voyage à Montréal pour le rassemblement provincial du 12 mai, dans le cadre de l'année internationale de l'alphabétisation. Les étudiants ayant été hébergés à l'université de Montréal, le diplôme faisait état de leur séjour en ces murs.



Groupe de personnes âgées des résidences Père Méthot et leur formatrice, Wilfrida Jomphe.



Étudiants de Les Buissons et la formatrice, Solange Fortin.



Groupe de personnes âgées des résidences Blanche et leur formatrice, Zoëlle Gauthier.



Groupe d'étudiants du Centre régional d'éducation des adultes et leur formatrice, Marie Landry.



Groupe de personnes âgées du Centre N.A. Labrie et leur formatrice, Paule Morissette.



Paule Morissette et son groupe d'étudiants du Centre régional d'éducation des adultes.

# Un répertoire utile

Baie-Comeau - Le Centre de bénévolat Manicouagan vient de lancer un nouveau répertoire des ressources communautaires situées sur le territoire de la MRC Manicouagan. Ce nouvel outil renferme les noms, coordonnées et descriptions de 263 ressources.

par Sandra CARRIER

Le lancement officiel de cet ouvrage de consultation a eu lieu le 23 mai dernier, à l'édifice Aubert.

Selon la directrice du Centre de bénévolat, Mme Monique Lévesque, le répertoire fait mention de tous les organismes et groupes d'entraide reliés aux domaines de l'éducation et de la santé.

Le nouvel ouvrage est divisé en plusieurs thèmes tels la famille, les femmes, les enfants, les médias. De plus, l'ouvrage comporte trois index diffé-

rents pour faciliter davantage la consultation. On pourra donc utiliser au choix le classement alphabétique, thématique ou territoriale.

Cet outil a été créé pour permettre aux associations de se connaître entre elles et communiquer ensemble pour des actions concertées. Le répertoire s'adresse aux gens du réseau, aux médias et aux nouveaux venus désireux de s'intégrer rapidement dans la région.

Le répertoire est actuellement en vente au coût

de \$5 au Centre de bénévolat Manicouagan. En réalité, le prix réel de l'ouvrage est de \$13. Il est accessible à moindre coût pour avoir bénéficié d'un projet de développement d'emplois du gouvernement fédéral.

Deux personnes ont participé à la réalisation de ce projet. Il s'agit de Mme Claudette Langlois, secrétaire comptable et Mme Micheline Brisson Lévesque, agente de développement. Ce programme a commencé en janvier 1990 et il prendra fin la semaine prochaine.



Selon la directrice du centre de bénévolat Manicouagan, le nouveau répertoire contient tous les organismes et associations reliés aux domaines de l'éducation et de la santé sur le territoire de la MRC.

## SANTÉ MENTALE

Vers un juste équilibre



Marie-France Gagnon

### UNE MALADIE MENTALE, ÇA PEUT ARRIVER À N'IMPORTE QUI.

#### Une personne sur cinq

Selon les statistiques, une personne sur cinq éprouvera au cours de sa vie un problème de santé mentale. La maladie peut nous frapper à tout âge, qu'on soit riche ou pauvre, homme ou femme. Bien sûr, ce n'est pas toujours très grave; parmi les personnes atteintes, une sur cent le sera sérieusement.

#### HEUREUSEMENT, ÇA SE SOIGNE!

Il est donc probable qu'un jour ou l'autre, un problème de santé mentale se manifeste chez une personne de notre entourage. Il est bon de connaître les signes qui l'annoncent.

#### Les signes avant-coureurs de la crise

On remarque parfois qu'une personne semble devenir la proie d'une agitation soudaine, qu'elle devient irritable ou qu'elle souffre d'inquiétude démesurée. Certaines personnes peuvent souffrir d'insomnie ou éprouver de plus en plus de difficultés à accomplir leurs tâches quotidiennes. D'autres vont raconter des choses incohérentes, désordonnées ou insolites. Leur comportement semble bizarre, inhabituel. Ces signes peuvent être le présage de ce qu'on appelle l'état de crise. La personne se sent malheureuse, dépourvue de moyens et incapable de s'en sortir.

#### Qu'est-ce qu'on fait?

On peut interpréter ces manifestations comme un appel à l'aide. Tout le monde peut apporter son appui. Il s'agit de guider la personne vers les ressources qui l'aideront à traverser cette mauvaise période et à retrouver son équilibre.

Association canadienne de la santé mentale  
691, rue Jalbert

# KINESKAMIE EN SPECTACLE

au Pavillon  
du Lac de  
Baie-Comeau

Le vendredi  
1<sup>er</sup> juin 1990  
et le samedi  
2 juin 1990  
à 20 h 30

L'ensemble folklorique Kineskamie  
et  
La Relève 12 - 16 ans

Billets en vente  
dans vos  
2 Provi-Soirs  
Tabagie la Bonbonnière  
Tabagie Daka  
Marché Lasalle  
au coût de  
10<sup>00</sup>\$

## SALON DE COIFFURE LAFLÈCHE



Nathalie Levasseur

La direction du Salon de coiffure Laflèche est heureuse d'annoncer la venue de Nathalie Levasseur qui se joint à notre équipe.

Nathalie invite ses client(e)s et ami(e)s à venir la rencontrer.

Centre commercial  
Laflèche

Rendez-vous  
en composant:

**589-5351**

**PENSÉE SE LA SEMAINE.**

«Les personnes qui ne font jamais plus que ce pour quoi elles sont payées, ne sont jamais payées pour plus qu'elles en font».

— Elbert Habbord

Vous avez des vieilles photos, des faits cocasses ou encore des commentaires, n'hésitez pas à m'appeler au

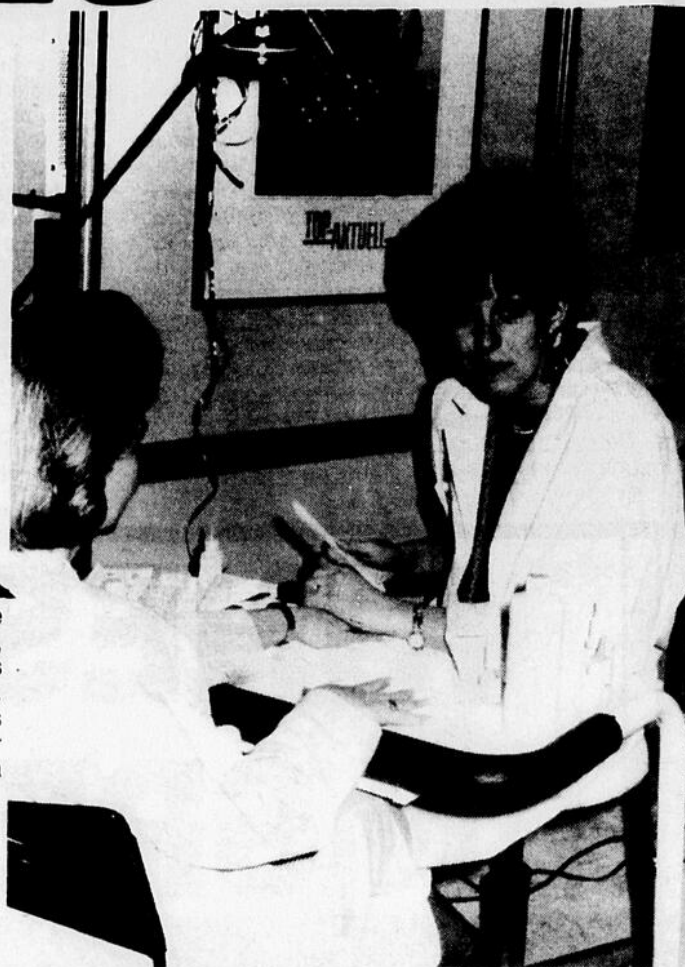
**589-5900.**



# AVEC Yves Tremblay



**L'un des deux est Frankenstein?..**  
Devinez lequel des deux personnages connus est le vrai Frankenstein. Celui de droite c'est P.A. Nadeau, propriétaire du restaurant McDonald. Cette photo fut prise pendant une convention où le McDo de Baie-Comeau fut déclaré le plus beau au Canada. Le saviez-vous?



Au Salon d'esthétique Concept Santé Beauté, on prend soin de vous jusqu'au bout des ongles. Lina, manucuriste, vous invite à venir la rencontrer au 2e étage de la Plaza des Rives.



La boutique Beau Geste sur le boulevard Lasalle, a célébré son 1er anniversaire. Elle entame une nouvelle année avec encore plus d'exposants et de produits artisanaux. Ça vaut le détour!

**LE SOUVENIR DE LA SEMAINE...**



- Le Nordic, 10 septembre 1969



**Tel un phare guidant les bateaux...**  
Mme Thérèse Montigny a servi pendant plus de vingt ans à l'Office municipal d'habitation. M. Yvo DiPiazza, vice-président, souligne son magnifique travail en lui remettant une toile souvenir: le phare de Pointe-des-Monts. Félicitations à Mme Montigny.

**Clinique d'optométrie Dr Francis Jean et Associés**  
**Centre Vision Baie-Comeau**

- Personnel compétent • Montures de prestige
- Vaste choix de lunettes et lentilles cornéennes
- Service de rééducation visuelle
- Nos prix s'adaptent à votre budget



Dr Francis Jean



Dr Isabelle Sirard



Dr Alain Ouimet

Trois professionnels pour vous offrir un service de qualité dans le domaine des soins opculo-visuels

**Dr Francis Jean - Dr Alain Ouimet**  
589-OPTO (6786) Centre Laflèche

**OPTO** métristes

296-OPTO (6786) Galeries Baie-Comeau

**Dr Francis Jean - Dr Isabelle Sirard**

Profitez de notre promotion sur les lunettes solaires  
RAYBAN, LUXOTTICA et SERENGETTI.

# La CSN contre l'extension des heures commerciales

Baie-Comeau - La CSN Côte-Nord dénonce vertement le projet de Loi 75 permettant une prolongation des heures d'ouverture des commerces. Selon la centrale, l'application d'une telle loi ne respecterait pas la qualité de vie de travailleurs et de la population québécoise.

par Sandra CARRIER

La CSN se demande sérieusement à qui profitera cette loi. Selon elle, l'augmentation des heures d'ouverture des commerces n'entraînera pas une augmentation du pouvoir d'achat du consommateur. De plus, on croit que l'extension de heures d'ouverture occasionnera une hausse des prix.

On pense également

que la survie des petits commerçants et détaillants pourrait être compromise par rapport aux plus gros. Pour leur part, les travailleurs verront leur qualité de vie et conditions de travail diminuées, les heures d'ouverture augmentant à 84 heures par semaine. Selon la CSN, cet étalement des heures amènera davantage d'horaires brisés et de

pertes de revenus.

En s'appuyant sur l'article 4 du projet de loi, la CSN soutient qu'une quantité illimitée de personnes pourront travailler dans un même commerce le dimanche. Ce qui signifie que les commerces pourront donc être ouverts sept jours sur sept.

**AVIS IMPORTANT**

**Arrêtez tout!**

**NOTRE MAGASIN SERA FERMÉ LE 31 MAI AINSI QUE LES 1<sup>ER</sup> ET 2 JUIN 1990.**

**CES 3 JOURNÉES NOUS SONT NÉCESSAIRES POUR PRÉPARER NOTRE SUPER-VENTE 6 JOURS QUI AURA LIEU DU 4 AU 9 JUIN 1990.**

**Surveillez notre publicité à la radio et dans les prochains journaux.**

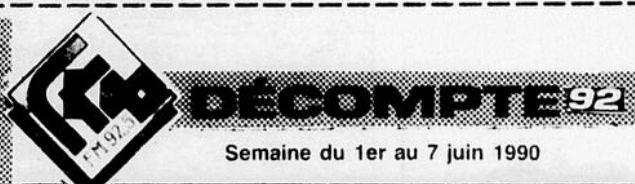
**LE NEUBLEUR**

**Ameublement B.F. Inc.**

846 rue Bossé  
Baie-Comeau, Québec  
(418) 589-2346



*Toujours à mon goût,  
toujours à mon prix!*



**CS SD Côté anglophone**

01	04	Advice for the young at heart!	Tears for Fears
02	03	This old heart of mine!	Rod Stewart
03	02	Don't look back!	Kenny MacLean
04	10	All I wanna do is make love to you!	Heart
05	01	Don't wanna fall in love!	Jane Child
06	13	Vogue!	Madonna
07	11	A little love!	Corey Heart
08	15	Nothing compares 2 U!	Sinead O'Connor
09	16	Any other way!	Céline Dion
10	17	Enjoy the silence!	Dépêche Mode
11	14	The Angels!	Mélissa Etheridge
12	05	The road to hell!	Chris Rea
13	20	I must have been love!	Roxette
14	21	Club at the end of the street!	Elton John
15	06	The heart of the matter!	Don Henley
16	07	Look me in the heart!	Tina Turner
17	22	Save me!	Fleetwood Mac
18	08	Lover of mine!	Alannah Myles
19	24	Children of the night!	Richard Marx
20	09	Carry on!	The Box

**Côté francophone**

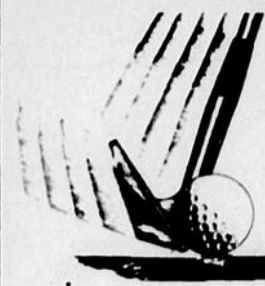
01	01	Indigène!	Marc Gabriel
02	04	Dis tout bas, dis!	Gérard Blanc
03	05	Les sentiments!	Shona
04	02	Alexis m'attend!	Philippe Lafontaine
05	06	Où sont passés les vrais rebelles!	Mandeville
06	08	Parle-moi!	Estelle Esse
07	10	Rage!	Laurence Jalbert
08	03	Sur ta musique!	Mario Pelchat
09	12	Mon héroïne!	Les Infidèles
10	11	C'est juste!	Les porte-manteaux
11	15	L'homme au tablier vert!	Guesh Patti & Encore
12	16	Celle qui t'aimait!	Jean Patrick Capdevielle
13	17	Les crises de l'âme!	Jeanne Mas
14	07	Aime-moi!	Mario Trudel
15	20	T'es ma danseuse!	Marc Lavoine
16	23	Par amour par hasard!	Francine Raymond
17	22	C'est pas possible!	François Valéry
18	19	La fille d'en face!	Alain Thomas
19	09	L'autre soleil (ha ha)!	Linda William
20	28	Une dernière fois!	Gerry Boulet

**promo-services**

Conservez cette compilation et soyez à l'écoute du Décompte 92 vendredi de 19 h à 21 h pour gagner des albums de vos vedettes préférées, gracieuseté de KEBEC DISQUE



CS: Cette semaine  
SD: Semaine dernière



## TROU D'UN COUP

MERCI À NOS SUPPORTEURS

### MERCI À CABANO TRANSPORT

La participation et la disponibilité de Cabano Transport est vraiment à souligner. En effet, grâce à la collaboration de M. Réal Savoie nous avons pu utiliser les services de fardiers de façon assez régulière dans les travaux de l'automne dernier.



M. Réal Savoie, directeur des comptes majeurs pour la Côte-Nord et ancien directeur de la Succursale de Baie-Comeau.

### LE TERRAIN EST OUVERT AU 9 TROUS...

Le terrain est ouvert au 9 trous et le capitaine Serge Bouchard vous invite à bien commencer la saison et à être de bons golfeurs et golfeuses en suivant les consignes et règlements suivants:

### HEURES DE DÉPART

Vous devez réserver vos heures de départ avant de vous rendre au Club de golf afin de vous assurer de ne pas être déçu. Les heures de départ se prennent ainsi:

Maximum: 48 heures à l'avance  
Préposé aux départs: 567-2780

Et surtout: **SOYEZ PONCTUELS**

### LES NON-MEMBRES

Les membres d'un jour sont acceptés au Club de golf de Baie-Comeau selon l'horaire suivant, et selon la disponibilité du terrain:

Du lundi au vendredi: 8 h 00 à 14 h 00  
Accompagné d'un membre: après 14 h 00  
Samedi, dimanche et jours fériés

### Tarifs:

Semaine: 9 trous: 12,00 \$  
18 trous: 18,00 \$  
Fin de semaine et jours fériés: 9 trous: 15,00 \$  
18 trous: 20,00 \$

### RÉUNIONS D'INFORMATION DES 21-22-23 MAI: UN FRANC SUCCÈS

Plus de 80 personnes ont participé aux rencontres d'information organisées par le Club de golf sur les activités au 9 trous et au 18 trous. Selon les commentaires des personnes présentes, les informations étaient claires, intéressantes et pertinentes. Certaines implications de la part de golfeurs et golfeuses se sont manifestées et entre autres: **Jean Bourque** a accepté de prendre en charge l'organisation et le fonctionnement du comité des juniors. Messieurs **Bruno St-Amand** et **Alfred Haddad** se sont dit fort intéressés à prendre la responsabilité d'un tirage pour le financement du 18 trous.

### DES NUMÉROS À RETENIR:

Préposé au départ: 567-2780  
Boutique de golf: 567-8819  
Restaurant et bar: 567-8348

### JOIGNEZ DÈS MAINTENANT

Le club des



POUR INFORMATION: Thérèse Lefebvre 296-8887

# Ensemble pour une santé de qualité

La Fondation fait appel à tous du 13 au 28 mai 1990

## SOYONS-Y!

### SINCÈRES CONDOLÉANCES

Nombre de personnes trouvent une grande satisfaction à faire un don In Memoriam. Ce geste humanitaire permet d'exprimer sa sympathie et contribue à l'avancement de la recherche en santé cardio-vasculaire.



1-800-361-7650

téléphoner ou poster votre don à:  
**FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**

## Une clinique de baseball pour les joueurs de Mingan



Les joueurs de l'Association hauterivienne pourront profiter d'une clinique d'enseignement, le 9 juin.

Baie-Comeau - L'Association de baseball mineur de Hauterive inc. mettra encore plus d'effort sur l'encadrement des jeunes en 1990.

par Sandro CELANT

Les dirigeants du Secteur Mingan veulent deservir du mieux possible leur clientèle. Les jeunes adeptes pourront profiter des conseils des plusieurs intervenants au cours de l'été.

menté le nombre de moniteurs en poste, passant de trois à quatre. Richard Ouellet supervisera le travail des enseignants.

L'organisme innove avec une activité spéciale prévue pour le 9 juin.

L'Association a aug-

Avec la collaboration des joueurs de la Maison Jolliet, du circuit senior, les responsables organisent une clinique d'enseignement pour tous les joueurs concernés.

Les athlètes du senior dispenseront des petits trucs du métier tout en améliorant les lacunes techniques des plus jeunes. C'est une première qui pourrait se répéter dans l'avenir.

Dans le Secteur Marquette, l'implication des bénévoles et des parents a permis de rehausser la participation des joueurs.

Cette prochaine rencontre, présentée sur les terrains extérieurs du Centre Henri-Desjardins, devrait donner de bons résultats.

"On veut montrer aux gens que leurs enfants sont bien encadrés au baseball mineur. On les invite à venir observer le travail de nos moniteurs et de leurs équipes", explique Monique Delarosbil, présidente de l'Association.

La dame et ses collaborateurs sont en période de recrutement. Toute la semaine présente, ils sont sur place pour répondre aux besoins et enregistrer les nouvelles admissions.

Pour l'été, le coût de participation a été fixé à \$40 par joueur. Si deux membres d'une même famille sont volontaires, le prix sera de \$75.

## LA FONDATION ANDRÉ-FORTIER

tiendra son prochain

# BIEN CUIT

## LE LUNDI 18 JUIN «90»

à la Maison Jolliet à compter de 18 heures

La victime sera

### ABEL POIRIER

président du Club de l'âge d'or Mingan

Cartes en vente:

- à la Maison Jolliet  
- au Provi-Soir Marquette



Avec la collaboration de

# Les Éditions Nordiques

UNE DIVISION DE **Hebrer inc.**

# Secteur socio-culturel

## CONCERT

La chorale Le Noroît  
PRÉSENTE

### «LES SAISONS DU COEUR»

Le dimanche 10 juin  
1990 à 20 h  
au Pavillon du Lac

COÛT: 10 \$

## L'ACADÉMIE DE MUSIQUE «TECHNICS» PRÉSENTE SON FESTIVAL DU CLAVIER 90

le jeudi 31 mai 1990  
à 19 h  
à l'École Jean-Paul II  
Plus de 35 participants  
en piano-orgue et clavier

INVITATION À TOUS!  
ENTRÉE LIBRE!

MERCI!  
Geneviève Simard



## Club Loisir Danse

Soirée dansante  
samedi 9 juin 1990  
21 h au Pavillon du Lac  
avec Disco C.H.L.C.

Membre 4 \$  
Non membre 5 \$  
Prix de présence

BIENVENUE À TOUS!

## L'ENSEMBLE POLYPHONIE BAIE-COMEAU

PRÉSENTE  
son spectacle de fin d'année  
le samedi 16 juin 1990  
à 20 h 00 à l'Agora de  
la Polyvalente des Baies

ADMISSION GÉNÉRALE:

4 \$

BILLETS EN VENTE:  
À L'ENTRÉE

## MARCHÉ AUX PUCES

Au profit de l'Amnistie internationale,  
section Baie-Comeau.

17 juin 1990 de 10 h à 16 h  
dans le stationnement du Club social  
Colombien, 1151, boulevard Blanche,  
Baie-Comeau.



Match d'improvisation sur la femme  
entrepreneure en collaboration avec le  
Centre de Femmes l'Étincelle.

Les blancs affrontent les rouges  
le mercredi 30 mai à 20 h  
au Centre socio-culturel  
Adulte: 5 \$  
Enfant & étudiant: 3 \$

## SOIRÉE DE FIN D'ANNÉE

des étudiants de l'école  
de musique de  
Geneviève Simard et  
Violette Simard  
le dimanche 13 juin à 19 h  
au Manoir Comeau.

INVITATION À TOUS!

ENTRÉE LIBRE!



Académie de Danse de la Côte-Nord Inc.

## OFFRE D'EMPLOI

Professeur(e) de ballet classique  
et de ballet jazz

15 heures et plus par semaine.

Faire parvenir votre curriculum vitae  
avant le 20 juin 1990

Académie de danse de la Côte-Nord  
Case postale 21  
Baie-Comeau, QC  
G4Z 2G8  
1-418-589-8818



Club d'Ornithologie  
de la Manicouagan

## Fin de semaine du 1er, 2, 3 juin

Camping sauvage près de  
la Rivière Bersimis:

Responsable:

Rémy Gilbert (Forestville)  
587-4569

Angèle Gosselin (Baie-Comeau)  
296-4808

Note: Donnez votre nom avant  
le 28 mai à l'un des responsables

## La Maisonhée

### HORAIRE

Mardi  
19 h à 22 h 30  
Mercredi  
19 h à 22 h 30  
Jeudi  
19 h à 22 h 30  
Vendredi  
19 h à 23 h  
Samedi  
13 h à 17 h  
19 h à 23 h

### PARTY FLUO

Samedi 2 juin 19 h à 23 h Jeux danse  
Obligatoire: Baton fluo que tu peux trou-  
ver chez «Boutique Fantaisie»  
Entrée: gratuite

### Concours de photos

Durée: 2 semaines  
du 2 au 16 juin  
Conditions: Équipes de 2  
Film 12 poses couleur  
Thèmes donnés à l'inscription  
Inscription des équipes à la  
Maison des Jeunes  
Bonne chance à tous

ACTIVITÉS  
RÉGULIÈRES  
Volley-ball  
Aki  
Soirée vidéo  
Jeux de société  
Feux

Pour plus de renseignements, vous pouvez nous rejoindre au  
836, boul. Joliet, 589-1217

# Votre COURTIER



Marcel Imbeault

## LE FINANCEMENT

Maintenant, vous avez fait votre choix et vous êtes décidé d'acheter votre maison. Il faut établir ce que vous pouvez offrir.

Si vous êtes dans la même situation que la plupart des Québécois, vous aurez à financer votre maison à l'aide d'un prêt hypothécaire. Voici des réponses aux questions communes sur les hypothèques.

Qu'est-ce qu'une hypothèque?

Une hypothèque c'est tout simplement un prêt avec «contrat hypothécaire» enregistré, donnant en garantie votre propriété. En d'autres mots, la maison est le cautionnement du prêt.

Le «contrat hypothécaire» est un document juridique, habituellement rédigé par un notaire, composé de plusieurs parties:

**CAPITAL** - Le montant que vous devez au prêteur en tout temps.

**INTÉRÊT** - Le montant que vous payez pour l'utilisation des fonds (capital) appartenant au prêteur.

Chaque paiement hypothécaire sera composé de deux parties: une partie est appliquée à l'intérêt et l'autre partie est appliquée au capital.

**AMORTISSEMENT** - Le temps total qu'il faudra pour rembourser le prêt dans son entier. Cela varie généralement de 10-15-20 et même 25 ans.

**TERME** - La durée du présent accord. Les termes les plus courants sont six mois, un an, deux ans, trois ans ou cinq ans. À la fin du terme, vous pouvez soit rembourser le solde du capital, soit négocier de nouveau l'hypothèque au taux en cours à ce moment-là.

**CONDITIONS** - Encore là, vous pouvez bénéficier des conseils de votre agent immobilier. Il a les connaissances dans le domaine hypothécaire.

Il faut faire très attention aux conditions relatives à votre hypothèque, elles peuvent sérieusement affecter le montant que vous coûtera votre hypothèque au bout de la ligne.

Chaque institution financière a ses propres conditions, quoiqu'il peut y avoir beaucoup de ressemblance de l'une à l'autre, ces conditions doivent faire l'objet d'une analyse sérieuse parce que certains avantages pourraient vous convenir plus que d'autres.

N'oubliez surtout pas que votre meilleur guide pour un prêt hypothécaire est votre agent immobilier qui est continuellement en contact avec les diverses institutions financières de la région.

À surveiller pour votre hypothèque: taux d'intérêt, terme, amortissement et assurance.

**BONNE TRANSACTION!**



# Petites annonces

## A VENDRE

### DIVERS

#### À VENDRE

Mobilier de salon usagé comprenant: 1 divan, 2 fauteuils et 1 pouf. Mobilier de chambre à coucher usagé comprenant: 1 lit, 1 sommier, 2 tables de nuit, 1 chiffonnier, 1 grand bureau et 1 miroir.  
**Après 17:30h 589-2499**

#### HOTEL A VENDRE

Hotel à vendre avec grand terrain, prêt à opérer, rénové à neuf, prix 49000\$. Entre 9 et 13 heures ou après 17:30 heures.  
**567-8126**

Mobilier de chambre à coucher comprenant lit double (matelas orthopédique), grand bureau avec miroir, table de nuit. Table avec 4 chaises. Après 17 heures.  
**589-9552**

Moteurs de bateaux de 4 à 6 forces Johnson Evenroad avec pièces.  
**296-4880**

Poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse.  
**589-6940**

Sècheuse G.E. jaune, set de salon style canadien avec lampe et table de centre, table de billard.  
**589-3576**

Set de chambre 5 morceaux: sommier, matelas 54 pouces, table, 4 chaises, micro-ondes, pupitre, meuble pour télévision.  
**589-4609**

Set de salle à dîner, 6 chaises plus vaisselier en bois laminé artisanal. Prix 500\$.  
**296-8604**

Terrains à vendre face à la mer. Pointe-aux-Outardes. Informations.  
**589-6886**

Terrains à vendre, 3 grands terrains environ 36000 pieds carrés, prêt pour construction de chalet ou maison à Mistassini, 15 miles à l'est de Baie-Comeau. Prix 15 cents du pied carré.  
**567-8295**

### MAISONS

Achetez propriétés à Baie-Comeau, payons comptant chez le notaire. Service rapide et confidentiel. 24 heures sur 24 heures. Sylvain Turbis P.D.G.  
**295-8585**

**SPECIAL \$68,500**  
Maison à revenu, grand terrain paysagé.  
**589-4059**

### CHALET

#### A VENDRE

Chalet en bois rond 26 X 24, électricité, cabanon 8 X 12 pieds, quai, radeau 8 X 12 pieds, fumoir, situé sur le la Rond (près Godbout) très propre. Prix 27500\$.  
**1-661-8194**

#### CHALET A VENDRE

Chalet situé aux Buissons, adjacent à la plage Buissonnette. Vendu meublé ou non ainsi qu'un condo à temps partagé au Golden Strend (Miami Beach)  
**296-5351**

Chalet à vendre commencement Pointe-à-Paradis, rue Garnier, Pointe-Label.  
**589-5930**

### TENTES ET ROULOTTES

Tente roulotte Lionel équipement propane au complet, couche 6 personnes.  
**589-6841**

### AUTOS

Honda Accord LX 1987, automatique, 88000 km, 4 roues magnésium. Prix 8500\$.  
**296-5573**

Pick-up Toyota 1981, boîte fibre de verre 72000 kilomètres, prix 2800\$ négociable.  
**589-1615**

Pick up Dodge 1978, prix 600\$. Soir.  
**589-3112**

Pontiac Sunbird SE 1989.  
**296-5792**

Toyota 4 Runner SR5 1985, 80000 km, très propre.  
**10800\$. 589-8388**

Vannette Dodge Caravan 1986, moteur 4 cylindres, 67000 Km 5 vitesses manuelles.  
**589-2267**

4 roues Honda 300, 4 X 4 1989, comme neuf, 5200\$.  
**589-8388**

### MACHINERIES LOURDES

Machinerie à neige ou à gravier, tracteur, loader Johndeer et pelle à neige.  
**296-9284**

### À LOUER

#### LOGEMENTS

##### A LOUER

4 1/2 non-meublé, non-chauffé, 3 1/2 non-chauffé, meublé, laveuse, sècheuse (entrées indépendantes) Secteur Mingan. Après 17 heures.  
**296-4853**

#### A LOUER

3 1/2 meublé, Comtois juin  
3 1/2 meublé, Comtois et Bon Désir juillet  
4 1/2 Mingan juillet  
4 1/2 Mingan août  
**589-5015**

#### A LOUER

Grand 4 1/2 au sous-sol, de 3 ans, très bien situé, près du centre ville mingan, pour informations:  
**589-7155**

A qui la chance? Libre immédiatement, loyer neuf, moderne, très propre, très grand, 4 1/2, grand patio, rue Beauchemin.  
**296-1660**

Grand 7 1/2 non-chauffé, non-éclairé, rue Babel.  
**296-9717**

#### LOGEMENTS NEUFS À LOUER

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 ET 6 1/2, neufs, meublés ou non, 466 Parfondeval.

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, situé au 1013 de Puyjalon.  
**589-2384**

4 1/2 meublé, non-chauffé, non-éclairé, au sous-sol. Les Buissons.  
**567-8240**

3 1/2 meublé, couple sans enfant ou 1 personne, pas d'animaux.  
**589-6479**

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé situé à Pointe-Label.  
**589-5839**

3 1/2 non-meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol avec grandes fenêtres, entrée indépendante, repeint à neuf, personne seule, rue Thibault.  
**589-3444**

### MAISONS

Maison à louer, chauffée, éclairée, meublée ou non.  
**589-6195**

### CHAMBRES

#### CHAMBRE A LOUER

Chambre à louer avec cuisine et salon à la disposition. Laveuse, sècheuse fournies. Située près du centre Henri-Desjardins.  
**589-4059**

Chambre avec commodités, près centre ville Mingan.  
**589-7966, 2396-7655**

#### MAISON DE PENSION SERIEUSE

Sans enfant pour personnes âgées autonomes, prix raisonnable, si intéressé, communiquez à:  
**589-5851**

### DIVERS

#### AL-ANON

Si vous êtes en contact avec une personne qui consomme de l'alcool et qui vous est chère, Al-Anon.  
**296-5313**

AMOUREUX DU NORD, copie de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, JOK 2E0.  
**(514)835-3820.**

\$\$\$ OCCASION D'ÊTRE EN AFFAIRES \$\$\$ Temps plein ou partiel. Possibilité de 375\$ à 1125\$ / semaine. Recherchons personnes ambitieuses dans votre région. 25 ans et plus. Donnons formation.  
**1-800-361-5096 ou (514) 328-7118.**

#### ATTENTION!

Cherchons 3 fenêtres à carreaux pour chalet. Dimension approximative souhaitée: 28 x 44 pouces. SVP appeler au:  
**589-5036**  
**589-7110 le soir**

#### RECHERCHE

Recherche maison à louer dans secteur Marquette, peux fournir des références. Appeler heures des repas:  
**296-4607**

### OFFRES DE SERVICES

J'offre mes services pour des travaux de menuiserie et de rénovation. Demandez Gilles.  
**589-7771**

#### OFFRE DE SERVICE

Etudiante désireait garder la semaine, le soir et fin de semaine. Jour et soir.  
**589-4059**

## NAISSANCES DE LA SEMAINE

#### MAI:

- 14: Céline Lévesque et Eddy Tremblay, Baie-Comeau (garçon)
- 14: Dora Tremblay et Robert Villeneuve, Baie-Comeau (fille)
- 14: Dominique Ouellet et Gilles Tremblay, Chute-aux-Outardes (fille)
- 15: Colette Dastous et Pierre St-Laurent, Baie-Comeau (fille)
- 15: Monique Gagnon et Michel Beaulieu, Les Buissons (garçon)
- 15: Linda Girard et Marc Plamondon, Chute-aux-Outardes (fille)
- 15: Huguette Tremblay et André Bossé, Pointe-Label (garçon)
- 16: Linda Picard et Vianey Ashinis, Bersimis (fille)
- 17: Céline Riopel et Luc Pelletier, Baie-Comeau (fille)
- 18: Claire Dionne et Guy St-Pierre, Baie-Comeau (garçon)



**Société Nationale des Québécois de la Côte-Nord**

## Fête nationale 1990: «Un pays à faire rêver»

La Société nationale des Québécois de la Côte-Nord invite cette année encore l'ensemble de la population de son territoire à célébrer notre Fête nationale, le 24 juin.

Le thème de la fête cette année est **Un pays à faire rêver**. Un pays à faire rêver, c'est l'héritage que nous a laissé Ludger Duvernay, le premier francophone en Amérique du Nord à convier ses pairs pour célébrer le fait français. C'était en 1834. Cette première Fête nationale se voulait un outil important pour souligner l'existence d'un peuple francophone en terre d'Amérique. Si nous ne sommes pas toujours d'accord sur les moyens à prendre pour protéger notre culture, nous pouvons dire que nous avons quand même atteint un consensus à l'effet que nous avons à notre disposition les outils sociaux, économiques et culturels pour assurer l'épanouissement de notre culture.

Aujourd'hui, la Société nationale des Québécois de la Côte-Nord est fière de prendre la relève de Duvernay et des centaines de Québécoises et de Québécois qui ont porté notre fête au cours de toutes ces années. Nous avons décidé de prendre le relai parce que nous croyons au rêve qu'ils ont toutes et tous célébré.

Nous estimons que le Québec est un pays à faire rêver autant de par les richesses qu'il recèle que de par les projets et aspirations dont sont porteurs ses concitoyennes et ses concitoyens.

Aussi, comme pour prouver que le Québec se construit de par la volonté de chacune et de chacun d'entre nous, c'est cette chacune et ce chacun qui a mis la main à la pâte pour organiser les festivités du 24 juin 1990: en effet, dans la région de la Côte-Nord, ils sont plus de 600 bénévoles, responsables de quelque 24 activités qui se tiendront sur 24 sites répartis dans 24 municipalités.

La Société nationale des Québécois de la Côte-Nord tient à remercier ces Québécoises et ces Québécois pour leur travail, à leur souhaiter que le soleil soit de la fête, et à inviter l'ensemble de notre population à être de la fête.

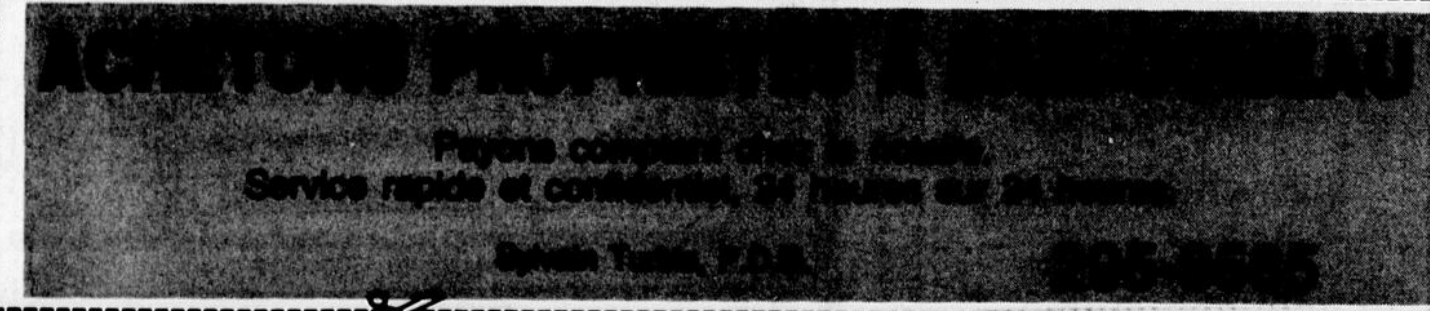
À toutes et à tous,  
**Bonne Fête nationale.**

**Mariette Gagnon**  
Coordonnatrice Côte-Nord

## «As-tu des problèmes avec les drogues?»



**Les NARCOTIQUES ANONYMES peuvent peut-être d'aider. RENCONTRES GRATUITES: MERCREDI à 20 h, à l'église St-Nom-de-Marie (sacristie)**





# Service des loisirs secteur Sport



Ville de  
Baie-Comeau

## POUR NOUS REJOINDRE...

**COORDONNATEUR DES SPORTS**  
Raymond Girard: 296-8174

**RÉGISSEURS:**  
François Leblond: 589-1578  
Denis Coulombe: 589-1581  
Serge Bouchard: 296-8183  
Jocelyn Bernatchez: 296-8308

**MESSAGE ENREGISTRÉ:**  
Centre Henri-Desjardins: 589-1589  
Centre Récréatif: 296-8182

**INFORMATION EN SOIRÉE (APRÈS 16 H):**  
Centre Récréatif: 296-8184  
Centre Henri-Desjardins: 589-1585  
Polyvalente des Baies: 296-8307  
Polyvalente des Rives: 589-1596  
Stade Médard-Soucy: 589-1595  
Gymnase Albert-Deschênes: 589-1592  
Boulodrome (club nautique): 589-7926

**SECRETARIAT:**  
Centre Henri-Desjardins: 589-1576  
Centre Récréatif: 296-8175



## HORAIRE DES BAINS LIBRES

**PISCINE DE LA POLYVALENTE DES RIVES**  
Période: Du 18 mars au 17 juin 1990

Lundi, mercredi*	22 h à 23 h	Bain adulte
	20 h à 21 h	Bain public
Vendredi	21 h à 22 h	Bain adulte
	14 h à 15 h	Bain public
Samedi	20 h à 21 h	Bain public
	21 h à 22 h	Bain adulte
Dimanche	11 h à 12 h	Bain bébé
	14 h à 15 h	Bain public
	20 h à 21 h	Bain public
	21 h à 22 h	Bain adulte

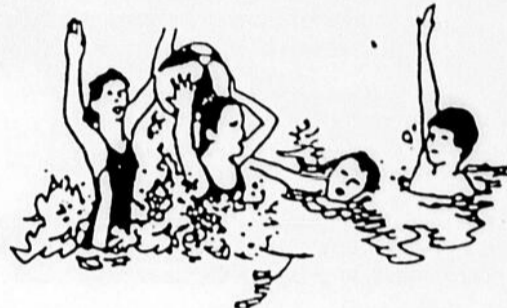
\* 4 corridors seulement

**Bain bébé:** Réservé aux enfants de 6 ans et moins avec adulte  
**Bain public:** Pour tous  
**Bain familial:** Les jeunes de 15 ans et moins devront être obligatoirement accompagnés d'un adulte  
**Bain adulte:** 16 ans et plus  
**Tarif:** 0,75 \$ = enfant (15 ans et moins)  
1,25 \$ = adulte

Message enregistré: 589-1589  
Information: 589-1578 - 589-1596

**PISCINE DE LA POLYVALENTE DES BAIES**  
Période: Du 31 mars au 17 juin 1990

Lundi	22 h à 23 h	Bain adulte
Mardi	21 h à 22 h	Bain adulte
Jeudi	20 h à 22 h	Bain adulte
Samedi	14 h à 15 h 30	Bain public
	20 h à 21 h 30	Bain familial
Dimanche	14 h à 15 h 30	Bain public



Message enregistré: 296-8182  
Information: 296-8307

## ACTIVITÉ DE PISCINE ANNULÉ

Le samedi 2 juin entre  
16 h 30 et la fermeture  
**Gala nage Synchronisé**

## LE SERVICE NATIONAL DES SAUVETEURS ET LA SOCIÉTÉ ROYALE DE SAUVETAGE OFFRENT DEUX (2) CLINIQUES DE REQUALIFICATION

**Sauveteur national piscine**  
**Endroit:** Piscine de la Polyvalente des Rives  
**Dates:** Vendredi, 22 juin 1990  
19 h à 23 h Théorie  
Samedi 23 juin 1990  
08 h à 12 h Pratique  
**Coût:** 20 \$ à 25 \$  
**Information:** André Fortin, 296-6369

**Moniteur**  
**Endroit:** Piscine de la Polyvalente des Rives  
**Dates:** Samedi, 23 juin 1990  
13 h 30 à 17 h Théorie  
Samedi 23 juin 1990  
18 h 30 à 23 h Pratique  
**Coût:** 22 \$  
**Information:** Monique Vaudrin, 964-3369

**N.B.:** Les gens concernés, qui n'ont pas été contactés par lettre, doivent vérifier auprès des deux responsables et ce avant le 15 juin 1990.

## COURS D'AUTO DÉFENSE OFFERT PAR LE CLUB DE KARATÉ CÔTE-NORD INC.

**Pour qui:** Homme et femme de 18 ans et plus  
**Horaires:** Les 4 et 11 juin 1990  
lundi, de 19 h à 20 h 30  
**Endroit:** Gymnase de l'école  
Bois-du-Nord  
**Coût:** 15 \$  
**Habillement:** Costume de jogging  
**Capacité:** 30 personnes maximum  
(premier arrivé, premier servi)  
**Information:**  
Bernard Michaud, 589-7761 J  
589-6151 S  
**Bienvenue à tous et à toutes**

## CLUB DE PLONGEON INSCRIPTION

19 juin (Grand hall du  
centre récréatif)  
Mardi 19 h à 20 h  
**Horaires:** Lundi, mercredi  
18 h à 19 h  
Du 2 juillet au 1er août  
**Endroit:** Piscine  
Polyvalente des Baies  
Enfants et adultes  
7 ans et plus  
**30 \$/session enfant**  
**35 \$/session adulte**  
**Information:**  
Gisèle Girard  
**296-5896**

## Club de nage synchronisé LES HIPPOCAMPES

## GALA ANNUEL SYNCRHO PHONIE

Le samedi 2 juin à 19 h 30  
à la piscine de la Poly des Baies

**1 \$/enfants**  
**2 \$/adultes**

Carte en vente auprès  
des nageuses du Club

## OFFRE D'EMPLOI

### Baseball récréatif (secteur Mingan)

Le baseball récréatif est à la recherche de  
marqueurs, annonceurs et d'arbitres.

Ceci pour les dimanches et mardi de 18  
h 30 à 22 h 30.

**Information:** Michel Bergeron, 296-3363

## INSCRIPTION COURS DE NATATION ÉTÉ 1990

### Piscine de la Polyvalente des Rives



**Date d'inscription:** Le mercredi 20 juin 1990  
Le jeudi 21 juin 1990

**Heure:** De 19 h à 21 h

**Endroit:** Polyvalente des Rives

**Coûts:** 10 \$ = Aqua-bébé (0-2 ans, accompagné d'un adulte à l'eau)  
20 \$ = Enfant, Aqua-bébé (3-5 ans, accompagné d'un adulte à l'eau)  
25 \$ = Adulte  
35 \$ = Prénatal, Conditionnement physique, gymnastique aquatique  
du soir

**Durée:** 1ère session = Du 2 juillet au 27 juillet 1990 (4 semaines)  
2e session = Du 30 juillet au 24 août 1990 (4 semaines)

### Exigences à l'inscription:

Pour le cours Jaune/Orange, être âgé de 6 ans: carte d'assurance-maladie  
requis.  
Inscrire seulement les membres de votre famille.  
Paiement en argent comptant ou par chèque à l'ordre de Ville de Baie-Comeau.  
Aucun remboursement, aucun crédit  
Une seule période d'inscription pour les deux sessions.

### Information:

François Leblond, 589-1578 jour  
Piscine, 589-1596 soir, à compter de 16 h

## AVIS UNE QUESTION DE CIVISME S.V.P.

Le terrain derrière la Polyvalente des Rives n'est pas  
prêt: il ne le sera pas avant **le vendredi 8 juin 1990**.  
Serait-il possible que chacun, chacune nous aide à  
sauver ce terrain en ne:

- Frappant pas de balles de golf;
- Pratiquant pas le baseball;
- S'amusant pas au soccer;
- Faisant pas son jogging

Comptant énormément sur votre collaboration, il y  
va de la survie de cet équipement sportif. **Merci**  
**Information:** François Leblond 589-1578

## SONDAGE SAUVETEUR PISCINE

**Pour qui:**  
Garçons et filles de 16 ans et plus

**Conditions:**  
Posséder le niveau de la Croix de  
Bronze

**Quand:** Début juin 1990.

Toutes les personnes intéressées  
doivent communiquer avec Fran-  
çois Leblond au 589-1578 et s'il y  
a dix (10) candidats, le cours sera  
dispensé au coût de 100 \$.

**Bienvenue à tous et toutes.**

# Les Requins par excellence de mars et avril

Baie-Comeau - Le club de natation les Requins a honoré plusieurs de ces athlètes, la semaine dernière.

par Sandro CELANT

Les responsables du Secteur Mingan ont fait connaître les récipiendaires au titre de nageurs par excellence pour les mois de mars et avril.

Au total, huit nageurs ont été récompensés pour leur bon travail dans la piscine. Les élus des entraîneurs ont reçu un certificat-mérite pour souligner leur exploit.

Six délégués du bout de chou ont retenu l'attention au cours de cette période. Dans le groupe A, Marie-France Simard a été la meilleure en mars. Nathalie-Anne Samson en a fait autant en avril.

Dans le B, Daniel Saint-Laurent s'est le plus distingué au mois de mars. Steeve Tremblay, lui, a été très productif au mois d'avril.

Claire Bourassa fut le choix du groupe C pour le mois de mars. Simon Gaudreault (absent sur les photos) a reçu la palme pour le mois suivant.

Chez le groupe d'âge, deux nageurs se sont démarqués durant cette séquence. Claudia Lamothe (mars) et David Lebel (avril) ont impressionné par leur ardeur dans l'eau. Ils viennent d'être récompensés.

On retrouve tous ces lauréats sur les trois photos ci-jointes. Ils reçoivent les félicitations des entraîneures Josée Ouellet, Caroline Olson et Brigitte Comeau.



Le Plein-Jour - Jean-Paul Fouquet



Le Plein-Jour - Jean-Paul Fouquet



Le Plein-Jour - Jean-Paul Fouquet



## Les activités du Club Richelieu

Michel Lefrançois fut l'un des conférenciers invités par le club. Me André Lavoie, président lui remet une plaque-souvenir après nous avoir entretenus de sériographie.



Une conférence très dynamique fut présentée par Fred Le Magicien. Notre président souligne son passage.



Moment historique au Club Richelieu lors du changement des armoiries.



Le président du Club Richelieu, Me André Lavoie peut être fier de son année passée à ce poste exigeant.



LE CLUB DE JUDO  
**KEIDOKAN**  
BAIE - COMEAU

C.P. 2003 BAIE-COMEAU G5C 2S8

Le club de judo Keidokan Inc. remercie tous les organismes et tous les commanditaires qui l'ont épaulé tout au long de sa saison sportive ainsi que dans la réalisation de ses nombreuses activités telles que la confection du calendrier 1990, la tenue Championnat Côte-Nord à la Polyvalente des Rives et les activités de son 25e anniversaire.

- Brasserie Molson-O'Keefe et M. Gilles Arsenault
- Liqueurs Baie-Comeau (Coke)
- Club Omni-Sport
- Ville de Baie-Comeau
- Service de loisirs Ville de Baie-Comeau
- Enseigne Fillion enr.
- Lavoie et Frères
- Poste d'essence Roger Caron
- Coiffure Raymond
- Équipement de Bureau B.C. inc. (Canon)
- Imprimerie Gagnon enr.
- Vert Feuillage
- Croustilles Yum-Yum
- Fleuriste Lasalle
- Ambulance St-Jean
- Cadets de l'air Baie-Comeau
- Chevaliers de Colomb Conseil 5229
- Nettoyeur Express inc.
- Caisse populaire de Hauterive
- Pizza Royale
- Spectronic
- Roland Tremblay et Fils inc. (Rona)
- Librairie Côté
- Service de déneigement G. Plourde
- Centre musical A.B. Électronique
- Salon Andréanne enr.
- Radiateur Manicouagan
- Atelier de débosselage J.L. inc.
- Blouin Shelle Service
- La Maison Serge Julien
- St-Georges Électrique inc.
- Haute-Baie Auto (1985) inc.
- Nord Extermination inc. (Maxivert Côte-Nord)
- Pétroles Paré inc.
- Salon coiffure et d'esthétique Elle et Lui enr.
- Garage Diesel Côte-Nord inc.
- Charles Girard enr.
- M. Léo Tremblay
- Lawrence Gagné
- M. Claude Lajoie
- M. Gaétan Gagné
- Mme Edith Maltais
- Plein Jour et M. Sandro Célant
- Émission «Forum» et M. Martin Dallaire (CHLC)

# BULLETIN PAROISSIAL

Communauté chrétienne de

## Saint-Augustin de Chute-aux-Outardes



Jean-Marie Villeneuve, ptre

### PRESBYTÈRE

47, rue de l'Église Tél.: 567-2351  
Religieuses Tél.: 567-8552

### HEURES DE BUREAU

Du lundi au vendredi  
9 h 00 à 11 h 30 et 13 h 30 à 16 h 30  
Samedi et dimanche: bureau fermé

**Jean-Marie Villeneuve, curé.**  
**Fernande Perron, o.s.u., secrétaire**

## SEMAINE DU 3 JUIN 1990

### MESSES:

Dimanche 3 juin:

11 h 00: Aux intentions des paroissiens vivants et défunts.

Lundi 4 juin:

19 h 00: Célébration de la Parole et Communion.

Mardi 5 juin:

19 h 30: CONFIRMATION DE NOS JEUNES DE 6<sup>e</sup> ANNÉE

Mercredi 6 juin: 18 h 30: EXPOSITION DU ST-SACREMENT ET ADO-  
RATION

19 h 00: M. Yvons Labrecque

Les Scouts et Guides

Jeudi 7 juin:

de Chute

19 h 00: M. Bruno Gauthier

Famille Ghislain Gauthier

Vendredi 8 juin:

09 h 00: l'abbé Évangéliste Tanguay

et Parents défunts

Sa soeur Adéla et ses neveux

Samedi 9 juin:

19 h 00: Mme Blanche (1er ann)

Sa soeur Adrienne

**LAMPE DU SANCTUAIRE:** Gracieuseté de M. Joseph-Louis Gauthier.

**OFFRANDES:** dimanche 20 mai: 241,82 \$ MERCI!

**SERVANTS DE MESSE:** mercredi, jeudi et samedi:

Peggy Jean & Stéphanie Girard.

### ASSOCIATION MARIE-REINE

Tous les membres de l'Association sont invités à l'assemblée mensuelle qui se tiendra **jeudi, 14 juin 18 h à la salle de l'Âge d'Or.**

La soirée débutera par un souper d'amitié pour terminer l'année en beauté. L'installation des nouvelles officières se fera lors de cette soirée. Toutes doivent se faire un devoir d'y assister.

**Vous êtes toutes les bienvenues!**

### JOURNÉE D'ACTIVITÉ

**Thèmes: «SAUTONS EN COEUR»**

**Lieu:** École Richad (nouveau gymnase)

**Date:** Jeudi 31 mai 1990

**Heures:** 9 h 30 à 11 h 30 et 13 h à 14 h 35

**Objectif:** Promouvoir la santé du cœur par l'exercice.

L'exercice n'ajoute peut-être pas d'années à la vie, mais ajoute de la vie aux années. Soyez au rendez-vous et profitez de l'occasion pour vous amuser tout en faisant de l'exercice.

**N.B.:** Apportez vos **espadrilles.**

Vous êtes cordialement invités à venir encourager les jeunes et si le cœur vous en dit, participer...

### TÉMOIGNAGE «UNE PERLE SUR LA CÔTE-NORD»

Une perle c'est précieux, cela a du prix et il convient d'y avoir égard. Ainsi se présente le Centre palliatif «La Vallée des Roseaux» au cœur de Baie-Comeau. Sous l'effet d'un appel plus encore que d'un attrait, Soeur Odette Lavallée, hospitalière de Saint-Joseph, a réussi à mobiliser tout un personnel qui donne à la maison la note juste de la charité incarnée. Dès l'entrée, un climat de joie sereine absorbe les surplus émotifs et invite à comprendre qu'une personne en phase terminale n'est pas d'abord quelqu'un dont on attend la fin, mais bien quelqu'un qui vit une phase majeure de sa relation avec ce monde, avec les siens et particulièrement avec Dieu.

Aussi, dans ce climat, la famille, les amis se sentent-ils à l'aise, comme faisant partie du traitement de présence que nécessitent les dernières heures à vivre. Et que vous ayez sept ans ou soixante-dix ans, vous êtes important pour le personnel dont le dévouement n'a de mesure que l'amour.

Mourir entouré, préparé, aimé! Voilà comment se vit cette 2<sup>e</sup> Pâque (passage des bénéficiaires) du Centre «La Vallée des Roseaux».

Nous en avons été témoins à l'occasion de la phase terminale qui devait ramener au Père notre P.S. Gisèle Messier, le 23 mars dernier. C'était le départ du premier membre de l'équipe de fondation du Service Myriam Beth'Léhem.

L'expérience que nous avons vécue nous invite à dire non seulement notre reconnaissance, mais une sorte de bravo pour ce Centre, véritable service d'Église et du Peuple de Dieu à travers ses plus démunis.

Voilà qui, comme la perle, mérite d'être apprécié, conservé et donc soutenu par tous car, comme le disent les gens d'ici: «La Vallée des Roseaux, ça n'a pas d'prix!»

Encore une fois, cet hommage veut traduire bien pauvrement notre reconnaissance et notre appréciation au nom de P.S. Gisèle et en notre nom à tous et toutes de la Famille Myriam.

**P.S. Huguette Auger**  
**Famille Myriam Beth'Léhem, Baie-Comeau**

### LE SACREMENT DE CONFIRMATION (SUITE)

Des dons du Saint Esprit, Pourquoi? Comment notre enfant va-t-il pouvoir s'en servir? Comment, nous, parents pourrions-nous apprendre à mieux nous en servir?

Au moment de la Confirmation, l'Évêque (ou celui qu'il délègue à ce ministère) impose les mains à ceux et celles qui vont être confirmés. Il supplie l'Esprit Saint de leur prodiguer ses dons pour les confirmer, c'est-à-dire pour les rendre fermes dans leur foi, pour en faire de vrais disciples de Jésus-Christ, de véritables témoins et missionnaires de son Évangile dans le Monde.

Ainsi, comme les Apôtres au moment de la Pentecôte, votre enfant reçoit une mission à sa confirmation: celle de vivre en témoin de Jésus-Christ.

C'est l'occasion pour vous, parents, de vous souvenir que vous avez été et que vous êtes toujours comblés de ces dons de l'Esprit Saint que votre enfant va bientôt recevoir. Peut-être même vous stimuler à vous en servir davantage. Pourquoi d'ailleurs ne pas vous en servir justement pour mieux éduquer votre enfant dans sa foi? Ce sera aussi l'occasion pour toute la communauté chrétienne de prendre conscience de la mission confiée à tous ceux et celles qui ont été baptisés.

En accompagnant votre enfant à sa confirmation, il vous est offert de prendre un engagement: celui de l'aider spécialement à grandir dans: l'amour du prochain, la prière, la lecture de la Parole de Dieu, la découverte des valeurs évangéliques, le respect des droits de l'Homme et de la Femme, l'engagement pour construire une société de l'amour, en étant de plus en plus artisan de paix et de pardon. Tout cela vous permettra de devenir, vous aussi, de plus en plus les baptisés(es) que vous êtes.

**BONNE SEMAINE ET QUE L'ESPRIT SOIT VOTRE LUMIÈRE**

### ALIMENTATION DUBÉ L'INTER-MARCHÉ

169, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-2207 et 567-2208**

### BOUCHERIE CHEZ FERNANDE

191, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-8065**

### CAISSE POPULAIRE DE HAUTERIVE

117, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-2744**

### CANTINE CHEZ ARMANDE

196, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-4258**

### ET RESTAURANT ARMANDE INC.

205, boul. LaSalle,  
Baie-Comeau **296-0363**

### CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 5799  
Chute-aux-Outardes  
**MADAME DENISE RINGUETTE**  
2173, rang 2  
Ragueneau  
**GARAGE LOUIS-PHILIPPE OUELLET**  
131, rue Vallée  
Chute-aux-Outardes **567-2479 et 567-4625**

### MAISON SERGE JULIEN

Directeur des funérailles  
786, boul. Blanche  
Baie-Comeau **589-2570**  
192, rue Damase Potvin  
Baie-Comeau **296-9490**

### MIGNEAULT SERVICE J.M.Y. INC.

Yvon Migneault, propriétaire  
206, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-4211 et 567-2461**  
**PARTICIPE-ACTION** (Gino Bérubé)  
«Rendez-vous du quilleur»  
166, rue Vallée  
Chute-aux-Outardes **567-4567**

### PÉTROLES PAUL LAROUCHE INC.

Baie-Comeau **296-8637**

### POISSONNERIE JEAN-GUY LAPRISE INC.

142, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-2591**

### RESTAURANT CHEZ GRAM'M (ouvert 24 H)

106, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-2621**

### SALON DE COIFFURE ET BRONZAGE Studio 2 000

152, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-4048**

### TABAGIE ET DÉPANNÉUR -VALLÉE-

Licencié Gérard Jean, propriétaire  
181, rue Vallée,  
Chute-aux-Outardes **567-4251**



# Bulletin paroissial

## Notre-Dame de Fatima de Pointe-Lebel



758, rue Granier

Tél.: 589-7712

### Équipe pastorale:

Sr Blanche Lefebvre, s.s.m. Modératrice  
Sr Marie-Jeanne Girard, s.s.m.  
Sr Jeannette Benoit, s.s.m.  
**Ministère presbytéral:**  
Pierre Michaud, ptre - Tél.: 296-9184

**Mariages:** Avertir 6 mois d'avance  
**Baptêmes:** Avertir 3 mois avant  
la naissance  
Georges Tremblay, diacre permanent  
(pour les baptêmes)

**PENSÉE DE LA SEMAINE:** «Chaque âge est un Trésor. Et la Vie consiste à le partager avec les autres». Tiré de RND.

#### MESSES:

Le 3 juin à 11 h: En l'honneur de N.D. du S.C. par un particulier  
Le 10 juin à 11 h: Pour Mme Louisianna Tremblay par Conseil 9244 des Chevaliers de Colomb de Pointe-Lebel  
Le 17 juin à 11 h: Pour ceux qui en ont le plus besoin par une paroissienne.  
**Vos offrandes le 20 mai:** 230 \$ **le 27 mai:** 145 \$. Grand merci.

#### Le 3 juin

Accueil: Claudette et André Dick, Monique et Claude Proulx  
Lectrice: Lucia Arsenault  
Min. de Com: Diane Blanchette  
Servants de Messe: Equipe no 1: Karelle Otis, Hélène P. Éric P.

#### CHEVALIER DE COLOMB

3 juin: Assemblée générale 9 juin: Soirée sociale (fête des pères) 16 juin: Souper du Grand Chevalier  
20 juin: Ass. de l'exécutif (Transfert des pouvoirs)

#### CORVÉE... CORVÉE

**Le samedi 2 juin à 13 h à l'église:** Nous avons besoin d'une dizaine de personnes pour laver: vitres intérieures, chaises, plancher etc... Apportez un seau et des lignes. **Des jeunes:** pour nettoyer la cour de l'église, faire la pelouse etc... **Des hommes:** pour remonter la clôture en arrière du presbytère. Il y a de la place pour vous tous. Venez, même si vous lavez seulement une chaise. **Si chacun fait sa part, notre église en sera plus belle.** Grand Merci.

#### MESSAGE IMPORTANT

Le samedi 2 juin 1990 à compter de 9 h, les pompiers volontaires de votre municipalité feront appel à votre générosité pour ramasser des fonds pour le financement de l'Association des pompiers volontaires de Pointe-Lebel. Tout comme l'an passé, les pompiers vous visiteront pour vous vendre d'excellents sous-marins au prix de 3 \$ l'unité ou 5 pour 12 \$. 15% des profits réalisés lors de cette journée sera versé à l'Association de la Dystrophie musculaire.

#### RÉUNION

**À TOUS LES PARENTS QUI DÉSIRENT PRÉPARER LEURS ENFANTS AUX SACREMENTS: DU PARDON, DE L'EUCARISTIE ET DE LA CONFIRMATION, POUR L'AUTOMNE 1990**

Le 6 juin 1990, à 19 h 30 à la salle des Chevaliers de Colomb. Les Catéchètes seront disponibles sur place, pour inscrire vos jeunes à l'un des trois sacrements. Vous vous procurerez son baptistère, s'il n'a pas été baptisé à Pointe-Lebel. Cette rencontre est pour les parents seulement.

#### CONSEIL DE LA FABRIQUE

M. Louis Arseneault, (président) 589-5976  
M. Jean-Guy Ouellette 589-7477  
Mme Madeleine Girard 589-3636  
M. Donald Bérubé 589-5286  
M. Armand Garneau, (secrétaire) 589-7131  
M. Noël Boudreault 589-8221  
Mme Jeanne-D'Arc Létourneau 589-2983  
Mme Diane Boudreault 589-8221  
(tenue de livres)

### PRIÈRE D'UN MALADE

Pour ma soeur «la maladie»  
Bénis sois-tu, Seigneur.  
Pour apprécier la beauté du jour  
Nous avons besoin de la nuit.  
Pour apprécier la grandeur de la vie  
Nous avons besoin de la maladie  
Souvent, j'ai mené mon corps durement.  
Il est si bon serviteur pourtant!  
Aujourd'hui, dans mon corps je sens:  
Douleur, souffrance et tourment.  
Seigneur, donne-moi la sagesse  
D'être à son écoute et prudent.  
Ami(e) malade d'aujourd'hui et de demain  
Prends ce temps de grâce et de répit  
Pour regarder le chemin de ta vie  
Où tu as vécu sans te soucier  
De ce don merveilleux de la santé.  
Le temps de la maladie  
Rend évident dans notre vie  
Que nous oublions de dire merci  
à notre soeur «la santé».

RAYMOND DUVAL

### MESSES PAR MGR MORISSETTE

#### JUIN:

pour Arthur Dufour  
pour Arthur Dufour  
pour M. J. Yves Gémus

par l'Âge d'Or de Pointe-Lebel  
par M. et Mme Camille Brochu  
par M. et Mme Louis Arsenault  
par Joséphine Chabot  
par Cécile et Gabriel Lévesque  
par Thérèse et Richard Hovington  
par Daniel Pelletier  
par M. et Mme Berthold St-Pierre  
Quête aux funérailles  
Quête aux funérailles  
Quête aux funérailles  
Quête aux funérailles  
Quête aux funérailles  
par son époux et ses enfants (7 messes)

Pour Rita Parent

#### JUILLET:

pour Arthur Dufour

pour Arthur Dufour

pour Lionel Poirier

pour Arthur Dufour  
pour Dany Dufour  
pour Florence Dufour  
pour Estelle Moreau  
pour Défunts Lapierre/Dufour

par Alexandre et Josée Dufour (2 messes)  
par Raoul Bélanger et Lucienne Gauthier (2 messes)  
par M. et Mme J. Marie Trudel (2 messes)  
par Bibiane et Sylviane  
par Bibiane et Sylviane  
par Bibiane et Sylviane  
par Bibiane et Sylviane  
quête aux funérailles (9 messe)

### GRACIEUSÉTE DES ANNONCEURS,

#### Daniel Pelletier, Masseur

873, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau 589-4888

#### Parc Langlois Inc.

10, rue Martin  
Pointe-Lebel 589-3308

#### Marcel Plamondon

Courtier d'assurances agréés  
866, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau 589-5771

#### Haute-Baie Auto (1985) Inc.

258, boulevard LaSalle  
Baie-Comeau 296-4911

#### Restaurant de l'Aéroport

Baie-Comeau 589-3022

#### Garage Bélanger et Morin

241, rue Granier  
Pointe-Lebel 589-5967

#### Épicerie J.M.C. Lapierre

Pointe-Lebel 589-4944

#### Coiffure Unisex

Salon Lallèche Enr.  
625, boulevard Lallèche  
Baie-Comeau 589-5351

#### Poissonnerie Manicouagan Enr.

Baie-Comeau 589-4124

#### Boucheprix Inc.

905, boul. Lallèche  
Baie-Comeau 589-7447

#### Excavation McIntyre Inc.

Entrepreneur général  
Location de machinerie lourde  
Transport de sable et gravier  
96, rue Murray  
Pointe-Lebel 589-5294

#### Chevaliers de Colomb

Conseil 9244  
Pointe-Lebel 589-7477

#### Local

589-7888

#### Domaine Équestre

580, rue Granier  
Pointe-Lebel 589-8259

#### Épicerie Paulin Bouchard Inc.

1, rue Granier  
Pointe-Lebel 589-8015

#### Libre Service Ultramar

680, boul. Lallèche  
Baie-Comeau 589-8575

#### Arsenault et Associés Enr.

Magasin 589-2797  
Garage 589-8280  
Bureau 589-5514

#### Boucherie Chez Marcel Ltée

869, rue Bossé  
Baie-Comeau 589-5420

#### Hommage de l'Âge d'Or

Pointe-Lebel 589-2965, 589-3605

#### Cantine Chez Lise

361, rue Granier  
Pointe-Lebel 589-7363

Ouvert tous les jours de 11 h a.m. à 22 h p.m.  
Prop.: Lise Thérien

#### Air Satellite Inc.

Pointe-Lebel 589-8923

#### La Maison Serge Julien

788, boul. Blanche  
Baie-Comeau 589-2570

192, Damase Potvin  
Baie-Comeau 296-9490

#### Granjem Inc.

Françoise Marquis ou Donald Bérubé  
793, rue Granier, C.P. 11  
Pointe-Lebel 589-5286

#### Spécialité: Vente de granite

Tuiles de planchers, tables, comptoirs salles de  
bains, murs, foyers, meubles, etc...

#### Épicerie Juliette

288, rue Granier  
Pointe-Lebel 589-6189

#### Dépanneur Paquet

859, rue Granier  
Pointe-Lebel 589-4795

#### Cercle des Fermières

830, rue Granier  
Pointe-Lebel 589-7699

#### Salon Andréanne Enr.

2637, boul. Lallèche  
Baie-Comeau 589-4434

#### Perco (location)

132, boul. Comeau  
Baie-Comeau 296-8600

#### Rosaire Bossé, rembourreur

234, rue Granier  
Pointe-Lebel 589-2965

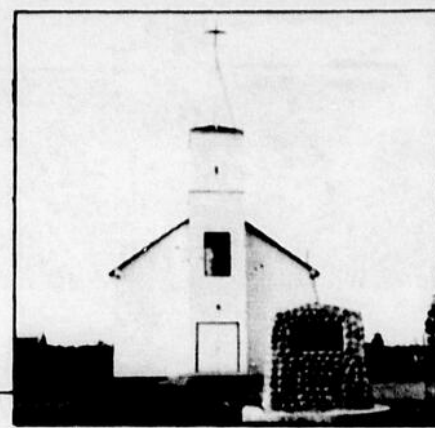


# Bulletin pastoral des communautés chrétiennes de Les Buissons et Pointe-aux-Outardes



**ÉQUIPE PASTORALE: 567-4621**

Lise Boilard, ndps, modératrice Richard Staniforth  
Lise Côté, ndps ministère presbytéral  
Julienne Letellier, ndps



## LES BUISSONS

**HEURE DE LA MESSE DOMINICALE: 9 h 30**

**MARGUILLIERS:**

Jean-Roch Barbeau, Laurent Bouchard, Jocelyne Desrosby, Jacques Foster, Marcelle Leblanc, Claudette St-Gelais.

**REGISTRAIRE:** Madame Gladys Bhérer: 567-2572

**BAPTÊME:** Pierrette et André Bossé: 567-8131.

**INTENTION DES MESSES:**

03 juin: Messe anniversaire de Jean-Pierre Beaulieu

10 juin: Messe anniversaire de Philiat Casey par son épouse et ses enfants.

17 juin: Anastasie Dubé par Lucille Thibault

24 juin: Dany Imbeault par ses grands-parents Lagacé

01 juillet: Édouard et Juliette Boulianne par Stella Boulianne

**OFFRANDES:** 72,82 \$ Quête spéciale: 60,65 \$

## POINTE-AUX-OUTARDES

**HEURE DE LA MESSE DOMINICALE: 11 h 00**

**MARGUILLIERS:**

William Belleau, Gérald Bourque, Jeannette Hovington, Nicole Hovington, Andrée-Ann Marin, Solange Vignola.

**INTENTION DES MESSES:**

03 juin: Jean-Marc Hovington par Suzanne, Robin et Stéphanie

10 juin: Célénois Tremblay par Josée Tremblay.

17 juin: Edgar Boulay et Henriot, par Mme Edgar Boulay.

24 juin: Dominique Hovington par M & Mme Jean-Marie Hovington

01 juillet: Albert Arseneault par Régis Arseneault

**OFFRANDES:** 83,90 \$

**MESSES EN SEMAINE:**

M & Mme Philippe Harvey par Francis et Claudette Harvey

Marie-Ana Vignola par Solange et Danielle Vignola

Alfred Morin: funérailles

Roch Desrosiers: funérailles

Parents défunts: Marie Finn

Madeleine Gagné: Funérailles

**MONSEIGNEUR PIERRE MORISSETTE:**

La confirmation de nos jeunes aura lieu, le mercredi 6 juin, à 19 h 30 à l'église de Les Buissons.

Mgr Morissette viendra confirmer: Mireille Bouchard, Mélanie Desbiens, Roxane Desbiens, Mathieu Foster, Frédéric Lapointe, Nadia Lavioie, Francis Lepage, Sandra Ross, Suzie Thériault. Nous saurons accueillir notre évêque pour la première fois.

**DE L'AIDE S.V.P.**

De l'aide s.v.p. pour l'entretien de nos pelouses de cimetière. Le dimanche 3 juin, il y aura une quête spéciale, à l'église, pour l'entretien des pelouses de nos cimetières. Nous sollicitons également la générosité de ceux qui sont absents ou qui habitent à l'extérieur de la paroisse. Offrande libre! mais nous considérons que c'est une façon de nous respecter et de respecter ceux qui sont enterrés-là que de contribuer. Merci pour votre généreuse participation.

**LE CONSEIL DE LA FABRIQUE!**

**AVIS IMPORTANT POUR LE MOIS DE JUILLET**

Durant le mois de juillet, l'Équipe pastorale prendra un temps de repos pour se refaire spirituellement et physiquement. C'est pourquoi le service dominical sera assuré par YVES LEMIEUX, PRÊTRE DE MYRIAM, entouré dans nos Communautés par un certain nombre de personnes responsables.

Il n'y aura pas DE MARIAGE, NI DE BAPTÊME DURANT LE MOIS DE JUILLET.

À Pointe-aux-Outardes les actes de naissance ou autres seront fait à la condition que vous appelez soit: MME NICOLE HOVINGTON: 567-4093 (jour), Mme SOLANGE VIGNOLA: 567-4271 (soirée)

À Les Buissons, ce sera comme d'habitude: MME GLADYS BHÉRER: 567-2572.

**ON NE VOULAIT PAS PENSER QUE CELA VIENDRAIT UN JOUR...**

Notre Prêtre, Richard, vient de recevoir de son Evêque, une nouvelle nomination. Il lui a été demandé de servir l'Église à Sept-Îles, dans les paroisses de Ste-Famille, Christ the King, ainsi qu'à Clarke City, Gallix et Anticosti. C'est avec beaucoup d'esprit de foi et de générosité qu'il a accepté cet appel qui va lui demander une énorme quantité d'énergies.

**SA RÉPONSE N'A PAS TRAÎNÉ**

Comme nous le connaissons, il n'a pas lésiné longtemps à souspeser tout ce qu'il laissait derrière lui. Celui, qui, un jour, dans sa jeunesse, a répondu si généreusement au: «Va, vends, tout ce que tu as et suis-moi», a fait confiance à Celui sur qui, Il a misé toute sa vie. Et sa réponse l'a laissé serein et la paix a envahi son cœur.

**MAIS LE NÔTRE...**

Mais le nôtre est mis à rude épreuve. Depuis huit ans déjà que Richard oeuvre à Pointe-aux-Outardes et deux ans à Les Buissons. De solides liens d'amitié se sont tissés avec le temps. Le type de tempérament fort qui marque notre population fait que nous accordons graduellement notre confiance aux nouveaux venus. Mais celui qui sait la gagner, l'a fait pour toujours.

**TU AS SU GAGNER NOS COEURS:**

Et oui, Richard, tu as su gagner nos coeurs. C'est avec beaucoup de respect et de patience qu tu y es arrivé. Ton franc-parler quand tu commentes l'Évangile, nous a dérangé plus d'une fois. Tu as vraiment essayé d'éclairer nos vies par la prédication de la Parole de Jésus.

**TA MANIÈRE DE CÉLÉBRER**

Ta manière de célébrer la Messe nous impressionne toujours. À te voir faire Eucharistie, nous voyons qu'il y a vraiment QUELQU'UN présent, au milieu de nous, avec qui tu t'entretiens en ton nom personnel mais aussi et surtout au nom de ton peuple.

**UN VRAI CADEAU:**

Ta présence aura été un beau cadeau que le Seigneur nous a fait pendant toutes ces années.

Le prêtre, comme le Christ, n'a pas où reposer sa tête souvent. Il est à la disposition du Seigneur pour répandre la bonne Nouvelle de son amour, au milieu de son Peuple.

Nous vivons, sûrement ce que les premières communautés chrétiennes vivaient quand Paul les quittait pour aller recommencer ailleurs son travail d'évangélisation. Elles se sentaient dérangées par son départ. Nous le sommes, nous ne pouvons pas te le cacher.

**SERONS-NOUS TA CONSOLATION?**

Nous espérons que de loin, nous serons ta consolation durant cette année jubilaire qui s'annonce. Nous souhaitons que les nouvelles qui te parviendront seront bonnes et te fortifieront pour que tu puisses te donner, avec autant de cœur dans l'Église de Sept-Îles et des environs.

**NOUS ACCUEILLERONS TON REMPLAÇANT...**

Nous accueillerons, avec bon cœur, celui qui nous a été préparé de toute éternité, pour te remplacer. Si cela peut être une consolation, nous l'accueillerons comme ton ami. Nous lui ferons une place de choix, à lui aussi, comme tu nous l'as si bien enseigné durant toutes ces années.

**ENCORE UN COURT TEMPS:**

Heureusement que nous vivrons encore un court temps avec toi. Nous l'utiliserons à nous faire à cette idée et nous t'aiderons à partir courageusement vers d'autres frères de la même Église de Baie-Comeau.

Bande de chanceux, vous, les Sept-Îliens! Prenez-en bien soin!

**Tes deux Communautés de Pointe-aux-Outardes et de Les Buissons**

## Cette page est une gracieuseté de:

**CHEVALIERS DE COLOMB**  
C.P. 791  
Chute-aux-Outardes, Qué. G0H 1C0

**Restaurant Le Petit Suisse**  
286, Les Buissons ..... 567-8872

**Salon Haute Coiffure  
Au Nouveau Look**  
Line Vignola  
231, rue Labrie,  
Pointe-aux-Outardes ..... 567-4733

**Garage J.M. Lévesque Enr.**  
254, Les Buissons ..... 567-2493  
**Dépanneur A. Bouchard**  
385, Les Buissons ..... 567-2512  
**Gaz-Bar - Dépanneur Turner**  
625, rue Principale,  
Pointe-aux-Outardes ..... 567-8897  
**Sertard - Épicerie Chez Yvan**  
176, rue Labrie  
Pointe-aux-Outardes ..... 567-8889

**Sylvain Beaulieu Inc.**  
Route 138,  
Chute-aux-Outardes ..... 567-2251/52  
**Garage F. Lévesque**  
211, Les Buissons ..... 567-2435  
**Épicerie Dépanneur  
«Les Buissons Enr»**  
107, Chemin Principal,  
Les Buissons ..... 567-4284

**Roland Munger Inc**  
Bureau route 138 ..... 296-2133/4676  
**Quebecar Ltée**  
154, rue Labrie,  
Pointe-aux-Outardes 567-2096/2645/8235



# SOLDE

ARTICLES EN SOLDE  
POUR UNE DURÉE LIMITÉE,  
ACHATS SPÉCIAUX  
ET ARTICLES À NOS

## du plein air

**RABAIS 60%**

**PREMIERS ARRIVÉS**

**LAVE-AUTO**

### PROMOTION SPÉCIALE

Le samedi 2 juin

### FAITES LAVER VOTRE MOTEUR

Pour seulement **24<sup>95</sup>\$**

Autos, camions légers 1/2, 3/4 tonnes, motos, tout-terrains.

**PREMIERS ARRIVÉS**

**RABAIS 8\$**

**À moitié prix!**

① Plastique; pour 30 m de cordon (en sus). Manivelle; poignée. 52-2496-4. Cour. 15,99.

**À moitié prix!**

**TOURNEVIS SANS FIL DE 3,6 V**  
29<sup>99</sup>

Carter d'engrenages, lame blocable, commutateur 3 positions. Charge continue. 180 tr/min à vide. 54-2895-0. Cour. 39,99

**RABAIS 33%**

**19<sup>99</sup>\$** 55 en stock

Couteau tout usage et couteau à dépecer. Cour. 29,99. Chaque lame est aiguisée chaque fois qu'elle est retirée de son étui. 42-1920-4

Limite: 1 ensemble par client.

**TUYAU 60 PI FLEXOGEN<sup>MC</sup>**  
15<sup>99</sup>

① PRIME! Tuyau de 60 pi à 5,00 de moins que le prix courant du tuyau de 50 pi (52-3301-4, cour. 20,99), jusqu'à épuisement des stocks. 99-800-8

**PREMIERS ARRIVÉS**

**À moitié prix!**

**VENTILATEUR DE PLAFOND**  
34<sup>99</sup> chac.

36 po. Maintenez la température égale grâce à cet élégant ventilateur. Boîtier de couleur 4 pales à motifs imprimés dorés. Moteur 3 vitesses à marche réversible. Gris, amande, vieux rose. 52-4306X. Cour. 49,99.

**CETTE SEMAINE Rabais 10<sup>00</sup> AVEC CE BOH**

**LA BELLE** **LA BÊTE**

EQUIPEZ VOTRE BÊTE D'ACCESSOIRES POUR CAMIONNETTES ET FOURGONNETTES!

SAVIEZ-VOUS QUE CANADIAN TIRE DE BAIE-COMEAU VEND LE MÊME PRIX QUE LES AUTRES DE MONTRÉAL OU AILLEURS

**550, boul. Lafleche, Baie-Comeau**

MARCHAND AUTORISÉ POUR LA VENTE DE PERMIS CHASSE ET PÊCHE PERMIS DISPONIBLE MAINTENANT